

إشعار الضمانات الإجرائية

حقوق الوالدين لحصول أطفالهم على التعليم الخاص
من مرحلة روضة الأطفال وحتى عمر 21 عامًا



مكتب تعزيز فرص الطلاب
Capitol Street NE 255
Salem, Oregon 97310

هذه الوثيقة تتوافق مع إشعار الضمانات الإجرائية النموذجية الخاص بوزارة التعليم بالولايات المتحدة (يونيو 2009) والذي يحتوي على معلومات مُحددة عن قواعد أوريغون حسب الاقتضاء.

يجري إعداد هذه الوثيقة للعام الدراسي 2020-2021. ومع ذلك، ستكون هذه الوثيقة سارية المفعول حتى يتم إخطار المناطق التعليمية بخلاف ذلك.

الاستفسارات أو التعليقات على هذه الوثيقة يمكن توجيهها إلى:

مكتب تعزيز فرص الطلاب

إدارة التعليم بأوريغون

Capitol Street 255

Salem, OR 97310

5634-947 (503)

هذه الوثيقة متاحة في صيغة إلكترونية على موقع الإجراءات الوقائية:

<https://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/Pages/Procedural-Safeguards.aspx>

يتبع مجلس الولاية للتعليم سياسة وتتنبى إدارة التعليم بأوريغون أولوية تقضيان بعدم وجود تمييز أو تحرش على أساس العرق، أو اللون، أو الجنس، أو الحالة الزوجية، أو الدين، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الإعاقة في أي برامج، أو أنشطة تعليمية، أو فرص توظيف. ينبغي على أي شخص لديه استفسارات حول تكافؤ الفرص وعدم التمييز الاتصال بمراقب التعليم العام في الولاية لدى إدارة التعليم بولاية أوريغون، Capitol 255 Street NE, Salem, Oregon 97310؛ أو هاتف رقم 5634-947-503؛ أو فاكس رقم 5156-378-503.

المعلومات الواردة في هذا الكتيب مُخصصة لما يلي:

- آباء الأطفال على النحو المُحدد في الباب 34، الفقرة 30 من المادة 300 من القانون الفيدرالي للوائح التنظيمية، الذين أصبحوا أو يمكن أن يكونوا مؤهلين للحصول على خدمات التعليم الخاص بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة).
- الطلاب البالغون ذوي الإعاقة أو القاصرون المأذون لهم بإدارة أموالهم بموجب ما ورد من القسم 550 إلى القسم 558 من الفصل 419 (ب) من النظام الأساسي المنقح لأوريغون والفقرة 2325 من القسم 015 من الفصل 581 من القواعد الإدارية لولاية أوريغون.

تعريف "الوالد"

قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة يمنح حقوق محددة لوالدي الأطفال ذوي الإعاقة. قد يكون الوالد:

- والد بيولوجي أو والد بالتبني للطفل؛
- والد بالحضانة للطفل؛
- وصي قانوني (بخلاف أي جهاز حكومي) أو أي شخص آخر يكون مسؤولاً بشكل قانوني عن رعاية الطفل؛
- شخص يتصرف كوالد نيابة عن والد بيولوجي أو والد بالتبني (بما في ذلك، الجد، أو زوج الأب أو الأم، أو غيره من الأقارب) ويعيش مع الطفل؛ أو،
- والد بديل عينته المنطقة التعليمية أو إحدى محاكم الأحداث.

في حالة وجود أكثر من شخص مؤهل للتصرف كوالد مع محاولة الوالد البيولوجي أو الوالد بالتبني التصرف كوالد، فإنه يفترض أن يكون الوالد البيولوجي أو الوالد بالتبني هو الوالد بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. وعلى الرغم من ذلك:

- هذه القاعدة لا تنطبق إذا كان الوالد البيولوجي أو الوالد بالتبني لا يمتلك سلطة قانونية تخوله لصنع قرارات تعليمية تخص الطفل.
- في حالة وجود أمر من المحكمة أو قرار قضائي يُحدد شخصًا (أشخاص) مُحددتين يمكنهم التصرف كوالد للطفل أو صنع قرارات تعليمية نيابة عن الطفل، يكون هذا الشخص هو الوالد لأغراض تعليمية خاصة.
- الطلاب الذين بلغوا من العمر 18 عامًا، أو الطلاب الصغار المتزوجون والذين ينطبق عليهم القانون، أو القاصرون وفقًا للقانون، والذين لا يوجد لديهم وصي عينته المحكمة، يكونون مسؤولين عن صنع القرارات التي تتعلق بتعليمهم. ويحصل هؤلاء الطلاب على كافة الحقوق الأبوية بقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة والموضحة في هذا المنشور.
- يشير هذا الرمز إلى المواد القابلة للتطبيق للطلاب البالغين و/أو القاصرين المأذون لهم بإدارة أموالهم.
- لاحظ أن الحقوق الواردة في هذا الكتيب والتي تنطبق على "الطفل" تنطبق أيضًا على الطالب البالغ المؤهل بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

لا يعتبر جميع الطلاب ذوي الإعاقة مؤهلين للحصول على خدمات التعليم الخاص بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. قد يعاني بعض الطلاب من إعاقات تؤثر على الأنشطة الحياتية الرئيسية لكنهم لا يستوفون شروط الأهلية لإحدى فئات الإعاقة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. يمكن حماية هؤلاء الأطفال بموجب قوانين اتحادية مختلفة، مثل المادة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 أو قانون تعليم الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA). وتتشابه حقوق هؤلاء الأطفال مع حقوق أولياء أمورهم، ولكنها ليست متطابقة، على نفس النحو الذي تكون عليه الضمانات الإجرائية الموضحة في هذا الكتيب. لمزيد من المعلومات حول هذه القوانين، اتصل بالمنسق المعني بتنفيذ المادة 504 في منطقتك التعليمية أو راجع المعلومات الموجودة على أوريغون.

جدول المحتويات

2	DEFINITION OF “PARENT”	
GENERAL INFORMATION		5
PRIOR WRITTEN NOTICE		5
NATIVE LANGUAGE		6
ELECTRONIC MAIL		6
CONSENT – DEFINITION		6
CONSENT		7
INDEPENDENT EDUCATIONAL EVALUATIONS (IEE)		9
CONFIDENTIALITY OF INFORMATION		10
CONFIDENTIALITY		10
DEFINITIONS		10
PERSONALLY IDENTIFIABLE		11
NOTICE TO PARENTS		11
ACCESS RIGHTS		11
RECORD OF ACCESS		12
RECORDS ON MORE THAN ONE CHILD		12
LIST OF TYPES AND LOCATIONS OF INFORMATION		12
FEES		12
REQUESTS TO AMEND RECORDS		12
OPPORTUNITY AND PROCEDURES FOR A HEARING ABOUT EDUCATIONAL RECORDS		12
RESULTS OF HEARING ABOUT EDUCATION RECORDS		13
CONSENT FOR DISCLOSURE OF PERSONALLY IDENTIFIABLE INFORMATION		13
SAFEGUARDS		13
DESTRUCTION OF INFORMATION		14
RESOLVING DISAGREEMENTS		14
MEDIATION		14
DIFFERENCE BETWEEN DUE PROCESS HEARING AND STATE COMPLAINT PROCEDURES		15
STATE COMPLAINT PROCEDURES		15
FILING A STATE COMPLAINT		17
FILING A DUE PROCESS HEARING REQUEST		18
MODEL FORMS		19
THE CHILD’S PLACEMENT WHILE THE DUE PROCESS HEARING IS PENDING		20
RESOLUTION PROCESS		20
IMPARTIAL DUE PROCESS HEARING		22
HEARING RIGHTS		22
HEARING DECISION		23
TIMELINES AND CONVENIENCE OF HEARINGS		24
CIVIL ACTIONS, INCLUDING THE TIME PERIOD TO FILE		24
ATTORNEYS’ FEES		25
PROCEDURES WHEN DISCIPLINING CHILDREN WITH DISABILITIES		27
AUTHORITY OF SCHOOL PERSONNEL		27
SERVICES		27
MANIFESTATION DETERMINATION		28

CHANGE OF PLACEMENT BECAUSE OF DISCIPLINARY REMOVALS	29
DETERMINATION OF SETTING	29
APPEAL.....	29
PLACEMENT DURING APPEALS	30
PROTECTIONS FOR CHILDREN NOT YET ELIGIBLE FOR SPECIAL EDUCATION AND RELATED SERVICES...	30
REFERRAL TO AND ACTION BY LAW ENFORCEMENT AND JUDICIAL AUTHORITIES.....	31
REQUIREMENTS FOR UNILATERAL PLACEMENT BY PARENTS OF CHILDREN IN PRIVATE SCHOOLS AT PUBLIC EXPENSE	33

قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، وهو القانون الفيدرالي المتعلق بتعليم الطلاب ذوي الإعاقة، يشترط على المدارس تزويد أولياء أمور الطلاب ذوي الإعاقة بإشعار يحتوي على شرح كامل للضمانات الإجرائية المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة ولوائح التعليم لدى وزارة الخارجية الأمريكية. لوائح إدارة التعليم. يجب تقديم نسخة من هذا الإشعار لأولياء الأمور مرة واحدة على الأقل خلال العام الدراسي كما يجب تقديم نسخة للوالدين: (1) عند الإحالة الأولية أو طلب أحد الوالدين إجراء التقييم؛ (2) عند استلام أول شكوى تعليمية خاصة من الولاية بموجب ما ورد في الباب 34، من الفقرة 151 وحتى الفقرة 153 من المادة 300 من مدونة اللوائح الفيدرالية (الفقرة 2030 من المادة 015 من الفصل 581 من القواعد الإدارية لوزير الشؤون الخارجية لأوريغون)، وعند استلام أول طلب لجلسة الاستماع المقررة بموجب المادة 507 من الفقرة 300 (الفقرة 2345 من المادة 015 من الفصل 581 من القواعد الإدارية لوزير الشؤون الخارجية لأوريغون) خلال العام الدراسي. (3) عند اتخاذ قرار بتوقيع إجراء تأديبي ضد طفلك بشكل تغييرًا في مستواه الدراسي؛ و(4) بناءً على طلبك.

جميع الحقوق في هذا الوثيقة تتعلق بالقسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. يشمل القسم ب الأطفال من عمر الثالثة (3) وحتى عمر واحد وعشرين عامًا (21). تنشر إدارة التعليم بولاية أوريغون أيضًا إشعارات بضمانات إجرائية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين عمر الولادة وحتى عمر خمسة أعوام (5) والمشاركين في برامج التدخل المبكر/التعليم الخاص بالطفولة المبكرة (EI / ECSE).

ينطبق إشعار الضمانات الإجرائية هذا أيضًا على أولياء الأمور الذين يلتحق أطفالهم ذوي الإعاقة بأي مدرسة مستقلة في ولاية أوريغون. بموجب قانون ولاية أوريغون، فإن المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة المستقلة تكون مسؤولة عن التعليم الخاص.

إشعار كتابي مسبق

الإشعار

يجب أن توفر لك منطقتك التعليمية إشعارًا كتابيًا (تقدم لك معلومات معينة كتابيًا)، في غضون فترة زمنية معقولة قبل:

1. اقترحت بدء أو تغيير عملية تعريف طفلك أو تقييمه أو تحديد موضعه الدراسي، أو توفير تعليم عام مجاني مناسب لطفلك (FAPE)؛ أو
2. أن ترفض بدء أو تغيير عملية تعريف طفلك أو تقييمه أو موضعه الدراسي، أو توفير تعليم عام مجاني مناسب لطفلك (FAPE).

محتويات الإشعار

الإشعار المكتوب يجب أن:

1. يصف الإجراء الذي تقترحه منطقتك التعليمية أو ترفض القيام به؛
2. يشرح لماذا تقترح منطقتك التعليمية أو ترفض اتخاذ الإجراء؛
3. يصف كل إجراء تقييم، أو تفويض، أو سجل، أو تقرير استخدمته منطقتك التعليمية عند اتخاذ قرار بشأن اقتراح أو رفض الإجراء؛
4. يحتوي على إفادة بأن لديك حماية بموجب أحكام الضمانات الإجرائية الواردة في الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)؛
5. يخبر بكيفية الحصول على نسخة من إشعار الضمانات الإجرائية هذا إذا كان الإجراء الذي تقترحه منطقتك التعليمية أو ترفضه ليس إحالة أولية للتقييم؛
6. يحتوي على مصادر لك يمكنك الاتصال بها للحصول على مساعدة في فهم قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة؛
7. يصف أي خيارات أخرى نظر فيها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك وأسباب رفض هذه الخيارات؛ و
8. يوفر وصفًا للعوامل الأخرى ذات الصلة بمقترح المنطقة التعليمية أو رفضها.

الإشعار مكتوب بلغة مفهومة

يجب أن يكون الإشعار:

1. مكتوب بلغة مفهومة لعامة الناس؛ و
 2. يتم توفيره بلغتك الأم أو أي وسيلة من وسائل الاتصال الأخرى التي تستخدمها، إلا إذا بات من الواضح تعذر القيام بذلك.
- إذا كانت لغتك الأم أو أي وسيلة من وسائل الاتصال الأخرى التي تستخدمها ليست لغة مكتوبة، فيجب أن تضمن منطقتك التعليمية ما يلي:
1. أن يُترجم الإشعار لك شفهيًا بوسائل أخرى بلغتك الأم أو أي وسيلة اتصال أخرى؛
 2. أنك تفهم محتوى الإشعار؛ و
 3. أن هناك أدلة مكتوبة على أنه تم استيفاء البندين 1 و2 أعلاه.

اللغة الأم

عند استخدام مصطلح اللغة الأم، مع شخص ذي كفاءة لغوية محدودة في اللغة الإنجليزية، فإنها تعني ما يلي:

1. اللغة التي يستخدمها هذا الشخص عادةً، أو اللغة المستخدمة عادةً من قبل الوالدين، في حالة كون هذا الشخص طفلًا؛
 2. اللغة التي يستخدمها الطفل عادةً في المنزل أو في بيئة التعلم وذلك خلال كافة الاتصالات المباشرة مع أحد الأطفال (بما في ذلك عملية تقييم الطفل).
- وسيلة التواصل التي يستخدمها الشخص عادةً (مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو الاتصال الشفهي) بالنسبة لشخص مصاب بالصمم أو العمى، أو بالنسبة لشخص ليست لديه لغة مكتوبة.

البريد الإلكتروني

إذا كانت منطقتك التعليمية توفر للوالدين خيار استلام الوثائق عن طريق البريد الإلكتروني، يمكنك اختيار استلام ما يلي عن طريق البريد الإلكتروني:

1. إشعار كتابي مسبق؛
2. إشعار الضمانات الإجرائية هذا؛ و
3. إشعارات متعلقة بالشكوى حول الإجراءات المفروضة.

تعريف الموافقة

التعريف

الموافقة تعني:

1. أنك لديك معرفة تامة وبلغتك الأم أو أي وسيلة اتصال أخرى (مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو الاتصال الشفهي) بجميع المعلومات المتعلقة بالإجراء الذي تُمنح الموافقة عليه.
2. أنت تفهم وتوافق على هذا الإجراء كتابيًا، وتصف الموافقة ذلك الإجراء وتسرد السجلات (إن وجدت) التي تُصدر والأشخاص التي تُصدر إليهم؛ و
3. أنت تتفهم أن الموافقة طوعية من جانبك، ويجوز لك سحب موافقتك في أي وقت.

إلغاء الموافقة - إذا كنت ترغب في إلغاء (إبطال) موافقتك بعد بدء طفلك في تلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به، يجب عليك القيام بذلك كتابة. سحبك للموافقة لا ينقض (يبطل) أي إجراء حدث بعد إصدارك لموافقتك، ولكنه ينقضه قبل سحبك

للموافقة. بالإضافة إلى ذلك، لا يُطلب من المنطقة التعليمية تعديل (تغيير) سجلات تعليم طفلك لإزالة أي إشارات إلى أن طفلك قد تلقى تعليماً خاصاً والخدمات ذات الصلة به بعد سحب موافقتك.

الموافقة

📌 لاحظ أن أحكام الموافقة المذكورة أدناه تنطبق أيضاً على الطلاب البالغين والفاصرين المأذون لهم بإدارة أموالهم.

الموافقة على التقييم المبني

لا يمكن لمنطقتك التعليمية إجراء تقييم مبني لطفلك لتحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة لتلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به دون تزويدك أولاً بإشعار خطي مسبق بالإجراء المقترح مع الحصول على موافقتك على النحو الموضح تحت العناوين الفرعية **إشعار خطي مسبق وموافقة**.

يجب أن تبذل منطقتك التعليمية جهوداً معقولة للحصول على موافقتك الواعية لإجراء تقييم أولي لتقرير ما إذا كان طفلك طفلاً ذي إعاقة أم لا.

لا تعني موافقتك على التقييم الأولي أنك قد أعطيت موافقتك أيضاً للمنطقة التعليمية للبدء في توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به لطفلك.

لا يجوز لمنطقتك التعليمية استخدام رفضك للموافقة على إحدى الخدمات أو الأنشطة كأساس لحرمانك أنت أو طفلك من أي خدمة، أو ميزة، أو نشاط آخر، ما لم يتطلب شرط آخر يرد في الجزء ب قيام المنطقة التعليمية بذلك.

إذا تم تسجيل طفلك في مدرسة عامة أو كنت تسعى لتسجيل طفلك في مدرسة عامة ورفضت الموافقة أو لم ترد على طلب تقديم الموافقة على التقييم الأولي، يجوز لمنطقتك التعليمية، ولكنه ليس مطلوباً منها، أن تسعى إلى إجراء تقييم أولي لطفلك باستخدام إجراءات الوساطة أو شكوى حول الإجراءات المفروضة، واجتماع التسوية، وإجراءات جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة المحايدة والمنصوص عليها في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. لا تنتهك منطقتك التعليمية التزاماتها بتحديد مكان طفلك وتحديد هويته وتقييمه في حالة عدم طلبها تقييم طفلك في هذه الظروف.

قواعد خاصة للتقييم الأولي للذين يخضعون للوصاية القانونية للولاية

إذا كان الطفل من ضمن الأشخاص الذين يخضعون للوصاية القانونية للولاية، ولا يعيش مع أحد الوالدين، فلا تحتاج المنطقة التعليمية إلى موافقة من الوالد لإجراء تقييم أولي لتحديد ما إذا كان الطفل هو طفل ذي إعاقة في الحالات التالية:

1. عدم تمكن المنطقة التعليمية من العثور على والد الطفل بالرغم من الجهود المعقولة للقيام بذلك؛
 2. إنهاء حقوق الوالدين وفقاً لقانون الولاية؛ أو
 3. قيام القاضي بإحالة الحق في اتخاذ القرارات التعليمية والموافقة على التقييم الأولي لشخص آخر بخلاف أحد الوالدين.
- يعني مصطلح شخص يخضع للوصاية القانونية للولاية، على النحو المستخدم في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، وكما تحدد الولاية التي يعيش فيها الطفل، ما يلي:

1. طفل ربيب؛
2. شخص يعتبر خاضعاً للوصاية القانونية للولاية بموجب قانون الولاية؛ أو
3. شخص في عهدة إحدى الوكالات العامة لرعاية الطفل.

هناك استثناء واحد يجب عليك أن تعرفه. مصطلح الشخص الذي يخضع للوصاية القانونية للولاية لا يشمل الطفل الربيب الذي يكون لديه والد بالحصانة يستوفي تعريف الوالد على النحو المستخدم في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

في ولاية أوريغون، يكون الشخص الذي يخضع للوصاية القانونية للولاية طفلاً تحت رعاية إدارة الخدمات الإنسانية أو هيئة شباب أوريغون، بشكل مؤقت أو دائم، أو مقيداً بشكل قانوني تجاههما من خلال إجراء قانوني من محكمة الأحداث.

موافقة الوالدين على الخدمات

يجب أن تحصل منطقتك التعليمية على موافقتك الخطية الواعية قبل تقديم خدمات التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به لأول مرة لطفلك.

يجب أن تبذل منطقتك التعليمية جهودًا معقولة للحصول على موافقتك الواعية قبل تقديم خدمات التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به لأول مرة لطفلك.

في حالة عدم رذك على طلب تقديم موافقتك على حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به لأول مرة، أو في حالة رفضك إعطاء هذه الموافقة أو إلغائها (إبطال) موافقتك كتابيًا في وقت لاحق، يجوز لمنطقتك التعليمية عدم استخدام الضمانات الإجرائية (أي إجراءات الوساطة، أو شكوى حول الإجراءات المفروضة، أو اجتماع التسوية، أو جلسة استماع للإجراءات المفروضة محايدة) من أجل الحصول على اتفاق أو حكم يقضي بإمكانية تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به (والتي أوصى بها فريق برنامج التعليم الفردي التابع لطفلك) لطفلك دون موافقتك.

في حالة رفضك لتقديم موافقتك على حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به لأول مرة، أو في حالة عدم رذك على طلب تقديم هذه الموافقة أو إلغائها (إبطال) موافقتك كتابيًا في وقت لاحق، ولا تقوم المنطقة التعليمية بتزويد طفلك بالتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به التي طلبت المنطقة التعليمية موافقتك لتقديمها، فإن منطقتك التعليمية:

1. لا تنتهك شرط توفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) والتمتع لطفلك عند فشلها في توفير تلك الخدمات لطفلك؛ و

2. لا يُطلب منها اجتماع لبرنامج التعليم الفردي (IEP) أو وضع برنامج تعليم فردي لطفلك للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به والتي طلبت موافقتك لتقديمها.

إذا قمت بإلغاء (إبطال) موافقتك كتابيًا في أي وقت بعد توفير تعليم خاص والخدمات ذات الصلة به لأول مرة لطفلك، فحينئذ يحق للمنطقة التعليمية عدم الاستمرار في تقديم مثل هذه الخدمات، ولكن يجب عليها تزويدك بإشعار كتابي مسبق، على النحو الموضح في بند إشعار كتابي مسبق، قبل التوقف عن تقديم تلك الخدمات.

موافقة الوالدين على إعادة التقييم

يجب أن تحصل منطقتك التعليمية على موافقتك الخطية الواعية قبل إعادة تقييم طفلك، إلا إذا كانت منطقتك التعليمية قادرة على إظهار أنها:

1. اتخذت خطوات معقولة للحصول على موافقتك على إعادة التقييم؛ و

2. أنك لم تقم بالرد.

قانون ولاية أوريغون يتطلب موافقة كتابية واعية على أي اختبار ذكاء فردي أو اختبار للشخصية؛ ولا ينطبق الاستثناء على الموافقة عند طلب الموافقة على أي من هذه التقييمات.

في حالة رفضك الموافقة على إعادة تقييم طفلك، يجوز للمنطقة التعليمية، ولكن ليس مطلوبًا منها، متابعة إعادة التقييم باستخدام إجراءات الوساطة، وشكوى حول الإجراءات المفروضة، واجتماع التسوية، وجلسة استماع محايدة للإجراءات المفروضة سعيًا منها لتجاوز رفضك على الموافقة على إعادة تقييم طفلك. وكما هو الحال مع التقييمات الأولية، فإن منطقتك التعليمية لا تنتهك التزاماتها بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة في حالة رفضها مواصلة إعادة التقييم بهذا الأسلوب.

توثيق الجهود المعقولة للحصول على الموافقة

يجب أن توثق منطقتك التعليمية محاولاتها للحصول على موافقتك على التقييمات الأولية، لتقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، لإجراء إعادة التقييم، وتحديد والدي الأطفال الذين يخضعون للوصاية القانونية للولاية لتنفيذ التقييمات الأولية. يجب أن تتضمن الوثائق سجلًا لمحاولات المنطقة التعليمية في مجالات، مثل:

1. سجلات مفصلة بالمكالمات الهاتفية التي أجريت أو التي تم محاولة إجرائها ونتائج تلك المكالمات؛

2. نسخ من المراسلات التي أرسلت للوالدين وأي ردود وردت منهما؛ و

3. سجلات مفصلة للزيارات التي تمت إلى منزل أحد الوالدين أو مكان عملهما، ونتائج تلك الزيارات.

متطلبات الموافقة الأخرى

موافقتك ليست مطلوبة إلا قبل أن تقوم منطقتك التعليمية بما يلي:

1. مراجعة البيانات الموجودة كجزء من عملية تقييم طفلك أو إعادة تقييمه؛
2. إعطاء اختبار لطفلك أو تقييم آخر يتم إجراؤه لجميع الأطفال، إلا إذا كانت هناك حاجة، قبل هذا الاختبار أو التقييم، للحصول على موافقة من كل والد لجميع الأطفال؛

إذا كنت قد سجلت طفلك في مدرسة خاصة على نفقتك الخاصة، أو إذا كان طفلك يتلقى تعليمًا منزليًا، ولم تقدم موافقتك على التقييم الأولي لطفلك أو إعادة تقييم طفلك، أو لم تتمكن من الرد على طلب تقديم موافقتك، فلا يجوز للمنطقة التعليمية استخدام إجراءات تجاوز الموافقة (أي إجراءات الوساطة، وجلسة استماع للإجراءات المفروضة محايدة) ولا يُطلب منها اعتبار طفلك مؤهلاً لتلقي الخدمات المنصفة (الخدمات المتاحة للأطفال المعاقين الذين وضعهم والديهم في بعض المدارس الخاصة).

الموافقة على استخدام المنافع العامة والتأمين (مثل المعونات الطبية)

يجب على المنطقة التعليمية إعداد وتنفيذ إجراءات لضمان أن رفضك للموافقة على أي من هذه الخدمات والأنشطة الأخرى لا يؤدي إلى الإخفاق في تزويد طفلك بالتعليم العام المجاني المناسب (FAPE). وأيضاً، لا يجوز لمنطقتك التعليمية استخدام رفضك للموافقة على إحدى هذه الخدمات أو الأنشطة كأساس للحرمان من أي خدمة، أو ميزة، أو نشاط آخر، ما لم يتطلب شرط آخر يرد في الجزء ب قيام المنطقة التعليمية بذلك.

يجوز لك إلغاء الموافقة في أي وقت عن طريق إخطار المنطقة التعليمية كتابة. إذا ألغيت موافقتك، فسيظل طفلك يتلقى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة اللازمة لتقديم التعليم العام المجاني المناسب.

التقييمات التعليمية المستقلة (IEE)

معلومات عامة

كما هو موضح أدناه، يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك إذا كنت لا توافق على تقييم طفلك الذي حصلت عليه منطقتك التعليمية.

في حالة طلبك تقييماً تعليمياً مستقلاً (IEE)، يجب على المنطقة التعليمية تزويدك بمعلومات حول المكان الذي يمكنك فيه الحصول على تقييم تعليمي مستقل ومعلومات حول معايير المنطقة التعليمية التي تنطبق على التقييمات التعليمية المستقلة.

التعريفات

التقييم التربوي المستقل يعني التقييم الذي يجريه فاحص مؤهل لا يعمل لدى المنطقة التعليمية المسؤولة عن تعليم طفلك.

تعني المصاريف العامة أن المنطقة التعليمية إما تدفع التكلفة الكاملة للتقييم أو تضمن تقديم التقييم بدون تكلفة عليك، بما يتوافق مع أحكام الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)، والذي يسمح لكل ولاية باستخدام أي مصادر ولائية أو محلية أو فيدرالية أو خاصة للدعم متاحة في الولاية لتلبية متطلبات الجزء ب من القانون.

الحق في الحصول على التقييم على حساب النفقات العامة

يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل لطفلك على حساب النفقات العامة إذا كنت لا توافق على تقييم لطفلك حصلت عليه من خلال منطقتك التعليمية، بعد توفر الشروط التالية:

1. إذا طلبت تقييماً تربوياً مستقلاً لطفلك على حساب النفقات العامة، فيجب على المنطقة التعليمية الخاصة بك، ومن دون تأخير لا ضرورة له، أن تقوم بأي مما يلي: (أ) طلب تقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة لإثبات أن تقييمها لطفلك مناسب؛ أو (ب) تقديم تقييم تعليمي مستقل على حساب النفقات العامة، إلا إذا أثبتت المنطقة التعليمية خلال جلسة الاستماع أن التقييم الخاص بطفلك لا يستوف معايير المنطقة التعليمية.
2. إذا طلبت منطقتك التعليمية عقد جلسة استماع، وكان القرار النهائي هو أن تقييم منطقتك التعليمية لطفلك مناسب، فلا يزال لديك الحق في الحصول على تقييم تعليمي مستقل، ولكنه ليس على حساب النفقات العامة.

3. إذا طلبت تقييماً تعليمياً مستقلاً لطفلك، فقد تسأل المنطقة التعليمية عن سبب اعتراضك على التقييم الذي حصل عليه طفلك بمعرفة المنطقة التعليمية. وعلى الرغم من ذلك، لا تطلب المنطقة التعليمية توضيحاً ولا تؤجل بشكل غير معقول تقديم التقييم التعليمي المستقل لطفلك على حساب النفقات العامة أو تقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة للدفاع عن تقييم المنطقة التعليمية لطفلك.

يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل واحد لطفلك على حساب النفقات العامة عند كل مرة تقوم فيها منطقتك التعليمية بإجراء تقييم لطفلك ولا توافق عليه.

تقييمات بمبادرة من الوالدين

في حالة حصولك على تقييم تعليمي مستقل لطفلك على حساب النفقات العامة، أو مشاركتك أحد التقييمات التي حصلت عليها على نفقتك الخاصة مع المنطقة التعليمية:

1. يجب أن تضع منطقتك التعليمية نتائج تقييم طفلك في اعتبارها إذا كانت تفي بمعايير المنطقة التعليمية الخاصة بالتقييمات التعليمية المستقلة، وذلك عند اتخاذ أي قرار يتعلق بتوفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك؛

و

2. قد تقدم أنت أو منطقتك التعليمية التقييم كدليل خلال جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة بشأن طفلك.

طلبات التقييم من قبل مسؤولي جلسات الاستماع

في حالة طلب مسؤول جلسات الاستماع إجراء تقييم تعليمي مستقل لطفلك كجزء من جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، فيجب أن تكون تكلفة التقييم على حساب النفقات العامة.

معايير المنطقة التعليمية

إذا كان التقييم التعليمي المستقل على حساب النفقات العامة، فالمعايير التي يتم بموجبها الحصول على التقييم، بما في ذلك موقع التقييم ومؤهلات الفاحص يجب أن تكون هي نفس المعايير التي تستخدمها المنطقة التعليمية عند بدء التقييم (إلى الحد الذي تتسق فيه هذه المعايير مع حقلك في إجراء تقييم تعليمي مستقل).

باستثناء المعايير الموضحة أعلاه، لا تفرض المنطقة التعليمية شروطاً أو جداول زمنية تتعلق بالحصول على تقييم تعليمي مستقل على حساب النفقات العامة.

سرية المعلومات

السرية

التعريفات

على النحو المُستخدم تحت بند سرية المعلومات:

- التدمير يعني التدمير المادي أو إزالة المعرفات الشخصية من المعلومات بحيث لا تصبح المعلومات قابلة للتعريف شخصياً.
- سجلات التعليم تعني نوع السجلات المشمولة ضمن تعريف "سجلات التعليم" في الباب 34 من القانون الفيدرالي للوائح التنظيمية، القسم 99 (اللوائح التنفيذية لقانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية لعام 1974، وباب 20 المادة 1232ز من قانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية (FERPA)، والفقرة 2300 من المادة 015 من الفصل 581 من القواعد الإدارية لولاية أوريغون.
- الوكالة المشاركة تعني أي منطقة تعليمية، أو وكالة، أو مؤسسة تقوم بجمع المعلومات التعريفية الشخصية أو الحفاظ عليها أو استخدامها، أو يتم الحصول على المعلومات منها، بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

المعلومات التعريفية الشخصية

المعلومات التعريفية الشخصية تعني المعلومات التي تشمل:

- (أ) اسم طفلك، أو اسمك كوالد، أو اسم فرد آخر من أفراد الأسرة؛
- (ب) عنوان طفلك؛
- (ج) معرف شخصي، مثل رقم الضمان الاجتماعي لطفلك أو رقم الطالب أو الرقم البيومتري؛
- (د) معرفات غير مباشرة أخرى، مثل تاريخ ميلاد الطفل، ومكان الميلاد، واسم الأم قبل الزواج؛
- (هـ) المعلومات الأخرى التي ترتبط بمفردها أو مجتمعة أو يمكن ربطها بطفل معين والتي من شأنها أن تمكن أي شخص عاقل في المجتمع المدرسي، ليس لديه معرفة شخصية بالظروف ذات الصلة، من تحديد الطفل بدرجة معقولة من اليقين؛ أو
- (و) المعلومات الأخرى التي يطلبها أي شخص تعتقد المنطقة التعليمية بشكل معقول أنه يعرف هوية الطالب الذي يتعلق سجل التعليم به.

إشعار للوالدين

يجب أن تقدم وكالة التعليم بالولاية (SEA) إشعارًا كافيًا لإبلاغ الوالدين بشكل كامل بسرية المعلومات الشخصية، متضمنًا ما يلي:

1. وصف للمدى الذي يتم في إطاره إعطاء الإشعار باللغات الأصلية لمختلف المجموعات السكانية في الولاية؛
 2. وصف للأطفال الذين يتم الاحتفاظ بمعلوماتهم التعريفية الشخصية، وأنواع المعلومات المطلوبة، والطرق التي تنوي الولاية استخدامها في جمع المعلومات (بما في ذلك المصادر التي جُمعت المعلومات منها)، واستخدامات هذه المعلومات؛
 3. ملخص للسياسات والإجراءات التي يجب على الوكالات المشاركة اتباعها فيما يتعلق بتخزين المعلومات التعريفية الشخصية، والإفصاح عنها لأطراف ثالثة، والاحتفاظ بها، وتدميرها؛ و
 4. وصف لجميع حقوق الوالدين والأطفال فيما يتعلق بهذه المعلومات، بما في ذلك الحقوق بموجب قانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية (FERPA) ولوائحه التنفيذية في الباب 34 من مدونة اللوائح الفيدرالية، القسم 99.
- يجب نشر الإشعار أو الإعلان عنه في الصحف أو غيرها من وسائل الإعلام، أو كليهما، بمعدل تعميم كافٍ لإخطار الوالدين في جميع أنحاء الولاية قبل أي نشاط رئيسي لتحديد مكان الأطفال، وتعريفهم، وتقييمهم والذين يحتاجون لتعليم خاص والخدمات ذات الصلة به (وهو ما يُعرف أيضًا باسم "العثور على الطفل").

حقوق الوصول للمعلومات

يجب أن تسمح لك الوكالة المشاركة بفحص ومراجعة أي سجلات تعليمية تتعلق بطفلك تم جمعها أو صيانتها أو استخدامها من قبل منطقة مدرستك بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA). يجب أن تمتثل الوكالة المشارك 1 لطلبك بفحص ومراجعة أي سجلات تعليمية تخص طفلك من دون تأخير لا ضرورة له وقبل أي اجتماع بشأن برنامج تعليمي فردي (IEP) أو أي جلسة استماع للإجراءات المفروضة محايدة (بما في ذلك اجتماع التسوية أو جلسة استماع لتوقيع عقوبة تأديبية)، بحيث لا يتجاوز ذلك في جميع الأحوال أكثر من 45 يومًا تقويميًا بعد تقديم طلب.

¹ وزارة التعليم الأمريكية تستخدم مصطلح "وكالة مشاركة" لتعني أي منطقة، أو وكالة، أو مؤسسة تعليمية تجمع معلومات تعريفية شخصية، أو تحتفظ بها، أو تستخدمها، أو يتم الحصول على معلومات منها بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. نظرًا لأن هذه الوثيقة تركز على مشاركة الوالد مع المنطقة التعليمية المحلية، يُستخدم مصطلح "المنطقة التعليمية" بدلًا من المصطلح الأوسع، "الوكالة المشاركة"؛ ومع ذلك، تنطبق قواعد السجلات التي تمت مناقشتها في هذا القسم على جميع الوكالات المشاركة.

يتضمن حقاك في فحص ومراجعة سجلات التعليم ما يلي:

1. حقاك في الحصول على رد من المنطقة التابع لها الوكالة المشاركة على طلباتك المعقولة للحصول على تفسيرات وتفسيرات للسجلات؛
 2. حقاك في مطالبة الوكالة المشاركة بتوفير نسخ من السجلات في حالة عدم تمكنك من فحص السجلات ومراجعتها بشكل فعال ما لم تتلقى تلك النسخ؛ و
 3. حقاك في أن يقوم ممثلك بفحص السجلات ومراجعتها.
- قد تفترض الوكالة المشاركة أن لديك سلطة فحص ومراجعة السجلات المتعلقة بطفلك ما لم يتم إخطارها بعدم وجود سلطة لديك بموجب قانون الولاية المعمول به والذي يحكم هذه المسائل مثل مسائل الوصاية، أو الانفصال والطلاق.

سجل الوصول للمعلومات

يجب أن تحتفظ كل بوكالة مشاركة بسجل للأطراف التي تصل للمعلومات الموجودة بالسجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (باستثناء إمكانية وصول الوالدين والموظفين المعتمدين لدى الوكالة المشاركة)، بما في ذلك اسم الطرف، وتاريخ منح إمكانية الوصول، والغرض الذي يتم من أجله تفويض الطرف لاستخدام السجلات.

السجلات لأكثر من طفل واحد

إذا كان أي سجل تعليمي يتضمن معلومات عن أكثر من طفل واحد، فإن لوالدي هؤلاء الأطفال الحق في فحص ومراجعة المعلومات المتعلقة بطفلهم فقط، أو أن يتم إخطارهم بتلك المعلومات المحددة.

قائمة أنواع ومواقع المعلومات

يجب أن توفر لك الوكالة المشاركة، حسب الطلب، قائمة بأنواع ومواقع سجلات التعليم التي يتم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بمعرفة الوكالة.

الرسوم

قد تتقاضى الوكالة المشاركة رسماً مقابل توفير نسخ من السجلات المعدة لك بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، إذا لم يمنعك هذا الرسم من ممارسة حقاك في فحص تلك السجلات ومراجعتها.

قد لا تفرض الوكالة المشاركة رسماً مقابل البحث عن المعلومات أو استردادها بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

تعديل السجلات بناء على طلب ولي الأمر

إذا كنت تعتقد أن المعلومات الموجودة في سجلات التعليم والمتعلقة بطفلك والتي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة غير دقيقة أو مُضللة أو تنتهك الخصوصية أو غيرها من الحقوق الخاصة بطفلك، فيجوز لك أن تطلب من الوكالة المشاركة التي تحتفظ بالمعلومات تغيير هذه المعلومات.

يجب أن تقرر الوكالة المشاركة ما إذا كان سيتم تغيير المعلومات وفقاً لطلبك خلال فترة زمنية معقولة من استلام طلبك.

إذا قررت الوكالة المشاركة عدم تعديل السجل على النحو المطلوب، فيجب عليها إبلاغك بهذا القرار وإبلاغك بحقاك في عقد جلسة استماع كما هو موضح تحت عنوان **فرصة عقد جلسة استماع**.

فرصة عقد جلسة استماع

يجب أن توفر لك الوكالة المشاركة، حسب الطلب، فرصة لعقد جلسة استماع للاعتراض على المعلومات الموجودة بسجلات التعليم المتعلقة بطفلك بدعوى أنها معلومات غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك الخصوصية أو غيرها من حقوق طفلك.

إجراءات جلسة الاستماع

يجب إجراء جلسة استماع للاعتراض على المعلومات الموجودة بسجلات التعليم وفقاً لإجراءات جلسات الاستماع هذه بموجب قانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية (FERPA).

نتائج جلسة الاستماع

إذا قررت الوكالة المشاركة، في ضوء نتيجة جلسة الاستماع، أن المعلومات غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك الخصوصية أو غيرها من حقوق الطفل، فإنه يجب عليها تغيير هذه المعلومات وفقاً لذلك وإبلاغك كتابياً.

إذا قررت الوكالة المشاركة، في ضوء نتيجة جلسة الاستماع، أن المعلومات ليست غير دقيقة أو ليست مضللة أو لا تنتهك الخصوصية أو غيرها من حقوق الطفل، فإنه يجب عليه إخطارك بحقك في وضع بيان للتعليق على المعلومات الواردة بالسجلات التي يحتفظ بها بشأن طفلك أو إبداء أي أسباب لعدم موافقتك على قرار الوكالة المشاركة.

مثل هذا التفسير الموضوع في سجلات طفلك يجب أن:

1. يُحفظ بمعرفة الوكالة المشاركة كجزء من سجلات طفلك طالما يتم الاحتفاظ بالسجل أو الجزء المتنازع عليه بمعرفة الوكالة المشاركة؛ و
2. في حالة إفصاح الوكالة المشاركة عن سجلات طفلك أو المعلومات التي تم الاعتراض عليها لأي طرف، فيجب أيضاً الإفصاح عن التوضيح لذلك الطرف.

الموافقة على الإفصاح عن المعلومات التعريفية الشخصية

ما لم تكن المعلومات واردة في السجلات التعليمية والإفصاح مُرخص دون موافقة الوالدين بموجب قانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية (FERPA)، فيجب الحصول على موافقتك قبل الإفصاح عن المعلومات التعريفية الشخصية لأطراف أخرى غير المسؤولين في الوكالات المشاركة. باستثناء الظروف المحددة أدناه، تكون موافقتك غير مطلوبة قبل إفشاء المعلومات التعريفية الشخصية لمسؤولي الوكالات المشاركة لأغراض استيفاء شروط الواردة بالجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

يجب الحصول على موافقتك أو موافقة الطفل المؤهل الذي بلغ سن الرشد بموجب قانون الولاية، قبل نشر المعلومات التعريفية الشخصية لموظفي الوكالات المشاركة التي تقدم أو تدفع ثمن الخدمات الانتقالية.

إذا كان طفلك مُقيداً، أو سيتم تقييده، في مدرسة خاصة غير موجودة في نفس المنطقة التعليمية التي تقيم فيها، فإنه يجب الحصول على موافقتك قبل نشر أي معلومات تعريفية شخصية تخص طفلك بين المسؤولين في المنطقة التعليمية التي توجد بها المدرسة الخاصة والمسؤولين في المنطقة التعليمية التي تقيم فيها.

الضمانات

يجب أن تحمي كل وكالة مشاركة سرية المعلومات التعريفية الشخصية في مراحل التجميع، والحفظ، والإفصاح، والتدمير.

يجب أن يتحمل مسؤول واحد في كل وكالة مشاركة مسؤولية ضمان سرية أي معلومات تعريفية شخصية.

يجب أن يتلقى كافة الأشخاص الذين يجمعون أو يستخدمون المعلومات التعريفية الشخصية تدريباً أو إرشادات بشأن سياسات وإجراءات ولايتك في ما يتعلق بالسرية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة وقانون الخصوصية وقانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية (FERPA)

يجب أن تحتفظ كل وكالة مشاركة، للاطلاع العام، بقائمة حالية بأسماء ووظائف هؤلاء الموظفين داخل الوكالة الذين قد يكون لديهم حق الوصول إلى المعلومات التعريفية الشخصية.

تدمير المعلومات

يجب أن تبلغك منطقتك التعليمية عندما لا تكون هناك حاجة للمعلومات التعريفية الشخصية التي تم جمعها أو حفظها أو استخدامها بموجب الجزء ب من قانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية لتوفير خدمات تعليمية لطفلك. يجب أن يتم تدمير المعلومات بناءً على طلبك. وعلى الرغم من ذلك، قد يتم الاحتفاظ بسجل دائم باسم طفلك وعنوانه، ورقم هاتفه، ودرجاته، وسجل حضوره، والفصول الدراسية التي حضرها، والصفوف الدراسية التي أكملها، والأعوام الدراسية التي أكملها، دون وجود قيود زمنية. لديك الحق في مطالبة المنطقة التعليمية بتدمير المعلومات التعليمية الخاصة بطفلك عندما لا تكون هناك حاجة إليها.

حل الخلافات

الوساطة

معلومات عامة

الوساطة متوفرة من خلال إدارة التعليم بولاية أوريغون لتمكينك وتمكين المنطقة التعليمية من حل الخلافات التي تشمل أي مسألة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، بما في ذلك المسائل الناشئة قبل تقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة. ومن ثم، فإن الوساطة متوفرة لحل النزاعات بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، سواء تقدمت أم لم تقدم بشكوى قانونية لعقد جلسة استماع للإجراءات المفروضة طلبت على النحو الموضح تحت عنوان تقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة أو تقديم شكوى تتعلق بالتعليم الخاص.

الشروط

يجب أن تضمن الإجراءات أن عملية الوساطة:

1. هي عملية طوعية من جانبك ومن جانب المنطقة التعليمية؛
 2. عملية لا يجوز استخدامها لحرمانك من حَقك في عقد جلسة استماع للإجراءات المفروضة أو تأخير هذا الحق، أو للحرمان من أي حقوق أخرى لديك بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة؛ **و**
 3. عملية تُنفذ بمعرفة وسيط مؤهل وحيادي جرى تدريبه على أساليب الوساطة الفعالة.
- يجب أن تحتفظ الولاية بقائمة بالوسطاء المؤهلين الذين لديهم دراية بالقوانين واللوائح المتعلقة بتوفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به. يجب على الولاية اختيار الوسطاء على أساس عشوائي أو دوري أو غير متحيز. تكون الولاية المسؤولة عن سداد تكلفة عملية الوساطة، بما في ذلك تكاليف عقد الاجتماعات. يجب تحديد كل اجتماع في عملية الوساطة في الوقت المناسب وعقده في مكان ملائم لك وللمنطقة التعليمية. في حالة قيامك أنت والمنطقة التعليمية بحل النزاع عن طريق الوساطة، فيجب على الطرفين إبرام اتفاق ملزم قانونًا ينص على القرار، بحيث يتضمن ما يلي:

1. التصريح بأن كافة المناقشات التي دارت أثناء عملية الوساطة ستظل سرية، ولا يجوز استخدامها كدليل في أي جلسة استماع للإجراءات المفروضة أو إجراءات قضائية مدنية لاحقة (قضية بالمحكمة)؛ **و**
2. تكون موقعة بمعرفتك أنت وممثل من طرف المنطقة التعليمية يتمتع بسلطة إبرام الاتفاق نيابة عن المنطقة التعليمية. يكون أي اتفاق وساطة مكتوب وموقع قابلاً للتنفيذ أمام أي محكمة ولائحة لديها سلطة قضائية بموجب (أي محكمة تتمتع بسلطة عقد جلسة استماع لمثل هذا النوع من القضايا) بموجب قانون الولاية أو أمام إحدى المحاكم الإقليمية بالولايات المتحدة.

يجب أن تكون المناقشات التي دارت أثناء عملية الوساطة سرية. لا يمكن استخدامها كدليل خلال أي جلسة استماع للإجراءات المفروضة مستقبلية أو إجراءات مدنية لأي محكمة فيدرالية أو محكمة ولاية في دولة تتلقى المساعدة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين.

حيادية الوسيط

الوسيط:

1. لا يكون موظفًا لدى وكالة التعليم بالولاية أو المنطقة التعليمية التي تشارك في تعليم أو رعاية طفلك؛ و
 2. يجب ألا يكون لديه أي مصلحة شخصية أو مهنية تتعارض مع موضوعية الوسيط.
- أي شخص يكون مؤهلاً للعمل كوسيط فإنه لا يعمل كموظف لدى منطقة تعليمية أو وكالة حكومية لمجرد أنه يحصل على راتبه من قبل إدارة التعليم بولاية أوريغون الوكالة مقابل العمل كوسيط.

إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية الاختلافات بين إجراءات تقديم شكاوى حول الإجراءات المفروضة وجلسات الاستماع للإجراءات المفروضة وإجراءات تقديم الشكاوى بالولاية

تنص اللوائح الخاصة بالجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) على إجراءات منفصلة لتقديم الشكاوى بالولاية وإجراءات تقديم الشكاوى حول الإجراءات المفروضة وجلسات الاستماع للإجراءات المفروضة. وكما هو موضح أدناه، يجوز لأي فرد أو مؤسسة تقديم شكاوى بالولاية يدعي خلالها حدوث انتهاك لأي شرط من شروط الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة من قبل إحدى المناطق التعليمية أو وكالة التعليم بالولاية أو أي وكالة عامة أخرى. يحق لك أنت فقط أو للمقاطعة التعليمية فقط تقديم شكاوى حول الإجراءات المفروضة بشأن أي مسألة تتعلق باقتراح أو رفض بدء أو تغيير عملية تعريف، أو تقييم، أو تحديد الموضع الدراسي لطفل ذي إعاقة، أو توفير تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) للطفل.

على الرغم من أنه يتعين بوجه عام على موظفي وكالة التعليم بالولاية حل الشكاوى المقدمة للولاية خلال جدول زمني مدته 60 يومًا تقويميًا، مالم يتم مد هذا الجدول الزمني، فإنه يجب على مسؤول عقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة المحايدة (والذي يدعى قاضي المحكمة الإدارية، أو ALJ) الاستماع إلى شكاوى حول الإجراءات المفروضة (في حالة عدم حلها عن طريق عقد اجتماع التسوية أو إجراءات الوساطة) مع إصدار قرار كتابي خلال 45 يومًا تقويميًا بعد انتهاء فترة تنفيذ القرار على النحو الموضح وفقًا لما يطلق عليه "عملية التسوية"، ما لم يُصدر مسؤول جلسات الاستماع قرارًا بتمديد محدد للجدول زمني بناءً على طلبك أو بناءً على طلب المنطقة التعليمية.

أدناه وصف كامل للشكاوى المقدمة للولاية والشكاوى حول الإجراءات المفروضة وإجراءات التسوية والاستماع. يجب على وكالة التعليم بالولاية توفير استمارات نموذجية لمساعدتك في تقديم طلب شكاوى حول الإجراءات المفروضة ومساعدتك أنت وأطراف ثالثة أخرى في تقديم شكاوى للولاية على النحو الموضح تحت عنوان استمارات نموذجية.

اعتماد إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية

معلومات عامة

يجب أن يكون لدى كل وكالة تعليم بالولاية إجراءات مكتوبة لتنظيم ما يلي:

1. حل أي شكاوى تتعلق بالتعليم الخاص، بما في ذلك أي شكاوى تقدمها إحدى المنظمات أو أحد الأشخاص من ولاية أخرى؛ و
2. تقديم شكاوى لدى وكالة التعليم بالولاية.
3. تعميم إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية على نطاق واسع على الآباء وغيرهم من الأشخاص المهتمين، بما في ذلك المراكز المعنية بتدريب وإعلام الآباء، ووكالات حماية الحقوق والدفاع عنها، ومراكز العيش المستقل، وغيرها من الكيانات المناسبة.

سبل الانتصاف في حالة الحرمان من الحصول على الخدمات المناسبة

عند حل أي شكوى تُقدم لإحدى الولايات والتي تكتشف خلالها وكالة التعليم بالولاية أنها أخفقت في تقديم الخدمات المناسبة، يجب على وكالة التعليم بالولاية معالجة ما يلي:

1. الفشل في توفير الخدمات المناسبة، بما في ذلك تنفيذ الإجراءات التصحيحية المناسبة لتلبية احتياجات الطفل (مثل الخدمات التعويضية أو التسديد النقدي)؛ و
2. توفير الخدمات في المستقبل بشكل مناسب لجميع الأطفال ذوي الإعاقة.

الحد الأدنى من إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية

المهلة الزمنية؛ الحد الأدنى من الإجراءات

يجب أن تُضمن كل وكالة تعليم بالولاية ضمن إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية لديها إجراءات تشمل مهلة زمنية مدتها 60 يومًا تقويمياً بعد تقديم الشكاوى للأغراض التالية:

1. إجراء تحقيق ميداني مستقل، إذا قررت وكالة التعليم في الولاية أن التحقيق ضروري؛
2. منح صاحب الشكاوى الفرصة لتقديم معلومات إضافية، شفهيًا أو كتابياً، حول الادعاءات الواردة في الشكاوى؛
3. إعطاء فرصة للمنطقة التعليمية أو أي وكالة عامة أخرى للرد على الشكاوى، بما في ذلك، على الأقل: (أ) اقتراح لحل الشكاوى، وفقاً لما تختاره الوكالة؛ و (ب) فرصة للوالد الذي قدم الشكاوى والوكالة للموافقة طواعية على اللجوء إلى الوساطة؛
4. مراجعة كافة المعلومات ذات الصلة واتخاذ قرار مستقل بشأن ما إذا كانت المنطقة التعليمية أو وكالة عامة أخرى تنتهك أحد متطلبات الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة؛ و
5. إصدار قرار كتابي لصاحب الشكاوى يعالج كل ادعاء في الشكاوى متضمناً (أ) نتائج الحقائق والاستنتاجات؛ و (ب) الأسباب التي توضح القرار النهائي لوكالة التعليم في الولاية.

تمديد الوقت؛ القرار النهائي؛ التنفيذ

يجب أيضاً أن تتضمن الإجراءات الموضحة أدناه والخاصة بوكالة التعليم بالولاية ما يلي:

1. لا تسمح بتمديد المهلة الزمنية التي تبلغ 60 يومًا تقويمياً إلا في الحالات التالية: (أ) وجود ظروف استثنائية فيما يتعلق بشكاوى معينة تُقدم للولاية؛ أو (ب) موافقتك أنت والمنطقة التعليمية أو أي وكالة عامة أخرى معينة طوعاً على تمديد الوقت لحل المسألة من خلال الوساطة أو التوصل لحل محلي.
2. تنطوي على إجراءات للتنفيذ الفعال للقرار النهائي الخاص بوكالة التعليم بالولاية إذا اقتضت الحاجة، متضمنة ما يلي: (أ) أنشطة المساعدة التقنية؛ (ب) المفاوضات؛ و (ج) الإجراءات التصحيحية لتحقيق الامتثال.

تقديم الشكاوى بالولاية وجلسة الاستماع القانونية

في حالة تلقي شكاوى كتابية قُدمت للولاية بحيث تخضع تلك الشكاوى أيضاً لطلب عقد جلسة استماع للإجراءات المفروضة كما هو موضح تحت عنوان تقديم شكاوى حول الإجراءات المفروضة، أو تحتوي شكاوى الولاية على عدة قضايا منها واحد أو أكثر جزء من جلسة الاستماع هذه، فيجب على الولاية أن تنحي جانباً أي جزء من الشكاوى التي يتم تناولها في جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة حتى تنتهي جلسة الاستماع. يجب حل أي مسألة في الشكاوى المُقدمة للولاية لا تشكل جزءاً من جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة باستخدام المهلة الزمنية والإجراءات الموضحة أعلاه.

في حالة البت مسبقاً في إحدى المسائل التي طُرحت في شكاوى مُقدمة للولاية خلال جلسة استماع للإجراءات المفروضة تضم نفس الأطراف (على سبيل المثال، أنت والمنطقة التعليمية)، فإن قرار جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة حينئذ يكون ملزماً بشأن تلك المسألة، ويجب على وكالة التعليم بالولاية إبلاغ صاحب الشكاوى بأن القرار ملزم.

يجب على وكالة التعليم بالولاية حل أي شكوى تدعي فشل منطقة تعليمية أو أي وكالة عامة أخرى في تنفيذ قرار جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة.

يجوز لأي منظمة أو شخص تقديم شكوى موقعة للولاية بموجب الإجراءات الموضحة أعلاه.

يجب أن تتضمن الشكوى المقدمة للولاية ما يلي:

1. إفادة بأن المنطقة التعليمية أو أي وكالة عامة أخرى قد انتهكت أحد متطلبات الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة أو لوائحه في الباب 34 من مدونة اللوائح الفيدرالية، القسم 300؛
 2. الحقائق التي تستند إليها الإفادة؛
 3. توقيع وبيانات الاتصال الخاصة بالطرف مقدم الشكوى؛ و
 4. في حالة وجود ادعاء بانتهاك يتعلق بطفل معين:
 - (أ) اسم الطفل وعنوان محل إقامته؛
 - (ب) اسم المدرسة التي يدرسها بها الطفل؛
 - (ج) في حالة وجود طفل أو شاب مشرد، تُذكر معلومات الاتصال المتاحة للطفل، واسم المدرسة التي يرتادها الطفل؛
 - (د) وصف لطبيعة مشكلة الطفل، بما في ذلك الحقائق المتعلقة بالمشكلة؛ و
 - (هـ) حل مقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتاح للطرف الذي يقدم الشكوى عند وقت تقديم الشكوى.
- يجب أن تدعي الشكوى حدوث انتهاك لم يحدث قبل أكثر من عام واحد من تاريخ استلام الشكوى كما هو موضح تحت عنوان اعتماد إجراءات تقديم الشكاوى بالولاية.
- يجب على الطرف الذي قدم الشكوى للولاية إرسال نسخة من الشكوى للمنطقة التعليمية أو وكالة عامة أخرى تخدم الطفل في نفس الوقت الذي يقدم فيه الطرف الشكوى إلى وكالة التعليم بالولاية.

تقديم الشكوى حول الإجراءات المفروضة

معلومات عامة

يحق لك أنت أو للمقاطعة التعليمية تقديم طلب عقد جلسة استماع قانونية بشأن أي مسألة تتعلق باقتراح أو رفض بدء أو تغيير عملية تعريف، أو تقييم، أو تحديد الموضع الدراسي لطفل ذي إعاقة، أو توفير تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) لطفلك. يجب أن تشمل الشكوى حول الإجراءات المفروضة على ادعاء بوقوع انتهاك حدث قبل ما لا يزيد عن عامين قبل علمك أو علم المنطقة التعليمية بالإجراء المزعوم الذي يشكل أساس الشكوى حول الإجراءات المفروضة. لا ينطبق الجدول الزمني أعلاه عليك إذا لم تتمكن من تقديم طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة خلال الجدول الزمني للأسباب التالية:

1. زعم المنطقة التعليمية على وجه التحديد بأنها حلت المشكلات المحددة في الشكوى؛ أو
2. حجب المنطقة التعليمية معلومات قُدمت بمعرفتك وكانت تلك المعلومات مطلوبة للتقديم لك بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

معلومات للوالدين

سوف تخاطرك إدارة التعليم بولاية أوريغون بأي خدمات قانونية مجانية أو منخفضة التكلفة وغيرها من الخدمات ذات الصلة المتوفرة في المنطقة في حالة طلبك هذه المعلومات. يجب أن توفر المنطقة التعليمية هذه المعلومات إذا طلبتها أو إذا تقدمت أنت أو المنطقة التعليمية بشكوى حول الإجراءات المفروضة.

شكوى حول الإجراءات المفروضة.

معلومات عامة

لطلب عقد جلسة استماع، يجب عليك أنت أو المنطقة التعليمية (أو محاميك أو محامي المنطقة التعليمية) تقديم طلب عقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة للطرف الآخر. يجب أن يحتوي طلب عقد جلسة الاستماع على كافة المحتويات المدرجة أدناه ويجب المحافظة على سرية. يجب على أي شخص يقدم الشكوى أيضا أن يزود وكالة التعليم بالولاية بنسخة من طلب جلسة الاستماع.

محتوى طلب الاستماع

يجب أن يتضمن طلب عقد جلسة الاستماع القانونية ما يلي:

1. اسم الطفل؛
2. عنوان محل إقامة الطفل؛
3. اسم مدرسة الطفل؛
4. إذا كان الطفل يعاني من التشرذم، تُذكر معلومات الاتصال بالطفل واسم مدرسة الطفل؛
5. وصف لطبيعة مشكلة الطفل فيما يتعلق بالإجراء المقترح أو المرفوض، بما في ذلك الحقائق المتعلقة بالمشكلة؛ و
6. حل مقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتاح للطرف المشتكي (أنت أو منطقة المدرسة) في ذلك الوقت.

قد لا تعقد أنت أو منطقة المدرسة جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة حتى تقوم أنت أو منطقة المدرسة (أو محاميك أو محامي منطقة المدرسة) بتقديم طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة يتضمن المعلومات المذكورة أعلاه.

كفاية طلب عقد جلسة الاستماع

يجب أن يكون طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة كافيًا حتى يمكن مواصلة العمل عليه. يُعتبر طلب عقد جلسة الاستماع كافيًا (مستوفيًا الشروط الخاصة بالمحتوى أعلاه) ما لم يخطر الطرف الذي يستلم طلب عقد جلسة الاستماع (أنت أو المنطقة التعليمية) مسؤول عقد جلسات الاستماع والطرف الآخر كتابيًا خلال 15 يومًا تقويميًا من استلام الشكوى، بأن الطرف المتلقي يعتقد أن طلب الاستماع لا يستوفي المتطلبات المذكورة أعلاه.

ويجب على مسؤول عقد جلسات الاستماع، خلال 5 أيام تقويمية من تلقي الإشعار الذي يفيد بأن الطرف المتلقي (أنت أو المنطقة التعليمية) يعتبر أن الشكوى حول الإجراءات المفروضة غير كافية، البت في ما إذا كانت الشكوى تستوفي الشروط المذكورة أعلاه مع إخطارك أنت والمنطقة التعليمية كتابةً على الفور.

تعديل طلب عقد جلسة الاستماع

يجوز لك أنت أو المنطقة التعليمية إجراء تغييرات على طلب عقد جلسة الاستماع فقط في الحالات التالية:

1. موافقة الطرف الآخر على التغييرات في الكتابة مع منحه الفرصة لتسوية طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة من خلال اجتماع للتسوية؛ أو كما هو موضح تحت عنوان **عملية التسوية؛ أو**
2. يمنح مسؤول عقد جلسات الاستماع إذنًا بإجراء التغييرات وذلك في موعد أقصاه 5 أيام قبل بدء جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة.

وفي حالة قيام الطرف المشتكي (أنت أو المنطقة التعليمية) بإجراء تغييرات على طلب عقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، والجدول الزمنية الخاصة باجتماع التسوية (خلال 15 يومًا تقويميًا من تلقي طلب عقد جلسة الاستماع)، فإن الفترة الزمنية المُخصصة لحل الشكوى (خلال 30 يومًا تقويميًا من تلقي طلب عقد جلسة الاستماع) تبدأ من جديد اعتبارًا من تاريخ تقديم الشكوى المعدلة.

رد المنطقة التعليمية على الشكوى بعدم صحة الإجراءات القانونية المتخذة

إذا لم تُرسل المنطقة التعليمية إشعارًا كتابيًا مسبقًا إليك، كما هو موضح تحت عنوان **إشعار كتابي مُسبق**، فيما يتعلق بالموضوع الوارد في الشكوى حول الإجراءات المفروضة خاصتك، يجب على المنطقة التعليمية، خلال 10 أيام تقويمية من استلام طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، إرسال رد إليك يتضمن ما يلي:

1. توضيح لسبب اقتراح المنطقة التعليمية أو رفضها اتخاذ الإجراء الذي تمت مناقشته في الشكوى حول الإجراءات المفروضة؛
2. وصف للخيارات الأخرى التي درسها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) التابع لطفلك، وأسباب رفض تلك الخيارات؛
3. وصف لكل إجراء تقييم، أو تقويم، أو سجل، أو تقرير استخدمته منطقتك التعليمية كأساس للإجراء المقترح أو المرفوض؛ **و**
4. وصف للعوامل الأخرى ذات الصلة بإجراء المنطقة التعليمية المقترح أو المرفوض.

إن توفير المعلومات الواردة في البنود 1-4 أعلاه لا يمنع المنطقة التعليمية من التصريح بأن طلب عقد جلسة الاستماع القانونية الخاص بك غير كافٍ.

رد الطرف الآخر على الشكوى بعدم صحة الإجراءات القانونية المتخذة

باستثناء ما هو مذكور تحت العنوان الفرعي المذكور أعلاه مباشرة، رد المنطقة التعليمية على الشكوى حول الإجراءات المفروضة، يجب على الطرف الذي يتلقى طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، في غضون 10 أيام تقويمية من تلقي طلب جلسة الاستماع، إرسال رد للطرف الآخر يعالج على وجه التحديد المسائل الواردة في طلب جلسة الاستماع.

الاستمارات النموذجية

يجب أن تعد وكالة التعليم بالولاية استمارات نموذجية لمساعدتك في تقديم طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة ولمساعدتك أنت والأطراف الأخرى في تقديم شكوى للولاية. ومع ذلك، قد لا تطلب ولايتك أو منطقتك التعليمية استخدام هذه الاستمارات النموذجية. في الواقع، يمكنك استخدام الاستمارات النموذجية الخاصة بالولاية أو أي استمارة أخرى ملائمة، طالما أنها تتضمن المعلومات المطلوبة لتقديم طلب جلسة الاستماع القانونية أو شكوى مُقدمة للولاية.

تحديد الموضوع الدراسي للطفل أثناء انتظار البت في الشكوى حول الإجراءات المفروضة وجلسة الاستماع للإجراءات المفروضة

باستثناء ما هو منصوص عليه أدناه تحت عنوان الإجراءات المتبعة عند توقيع عقوبات تأديبية على الأطفال ذوي الإعاقة، بمجرد إرسال طلب جلسة استماع للإجراءات المفروضة إلى الطرف الآخر، خلال فترة التسوية، وأثناء انتظار صدور قرار أي جلسة استماع محايدة للإجراءات المفروضة أو إجراءات قضائية، وما لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية على خلاف ذلك، يجب أن يظل طفلك في نفس موضعه الدراسي الحالي.

إذا كانت الشكوى حول الإجراءات المفروضة تتضمن طلباً للقبول المبدئي بإحدى المدارس العامة، فيجب وضع طفلك، بناءً على موافقتك، في برنامج المدارس العامة العادي لحين الانتهاء من كافة هذه الإجراءات.

إذا كانت الشكوى حول الإجراءات المفروضة تتضمن طلباً للحصول على خدمات أولية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) لطفل ينتقل من كونه يحصل على الخدمة بموجب الجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) إلى الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) وذلك نظراً لكونه لم يعد مؤهلاً للحصول على خدمات بموجب الجزء ج لأن الطفل قد بلغ من العمر ثلاثة أعوام، فإن المنطقة التعليمية غير مطالبة بتقديم خدمات بموجب الجزء ج والتي كان الطفل يتلقاها. إذا وُجد أن الطفل مؤهل بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) ووافقت أنت على حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة، فإنه، وحتى انتظار البت في نتيجة الإجراءات، يجب على المنطقة التعليمية توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي ليست محل نزاع (أي تلك الخدمات التي توافق عليها أنت والمنطقة التعليمية).

وإذا اتفق معك مسؤول عقد جلسة الاستماع أثناء جلسة استماع للإجراءات المفروضة أجرتها وكالة التعليم بالولاية على أن تغيير الموضوع المدرسي مناسب، فيجب التعامل مع هذا الموضوع المدرسي باعتباره الموضوع التعليمي الحالي لطفلك والذي سيظل طفلك فيه أثناء انتظار صدور قرار جلسة استماع محايدة للإجراءات المفروضة أو أي إجراءات محكمة.

عملية التسوية

اجتماع التسوية

خلال 15 يوماً تقويمياً من تلقي إشعار بشأن الشكوى حول الإجراءات المفروضة خاصتك، وقبل بدء جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، يجب على المنطقة التعليمية الاجتماع معك ومع العضو المعني أو أعضاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) المعنيين والذين لديهم معرفة محددة بالحقائق المحددة في طلبك الخاص بعقد جلسة استماع للإجراءات المفروضة. الاجتماع:

1. يجب أن يضم ممثلاً عن المنطقة التعليمية التي تمتلك سلطة اتخاذ القرار نيابة عن المنطقة التعليمية؛ و
2. قد لا يشمل محامياً من المنطقة التعليمية إلا إذا أحضرت محامٍ بمعرفتك.

تقوم أنت والمنطقة التعليمية بتحديد الأعضاء ذوي الصلة في فريق برنامج التعليم الفردي لحضور الاجتماع. ويتمثل الغرض من الاجتماع في مناقشة طلب عقد جلسة الاستماع القانونية، والوقائع التي تشكل أساس الطلب، بحيث نتاح للمنطقة التعليمية الفرصة لحل النزاع.

اجتماع التسوية غير ضروري في حالة:

1. موافقتك أنت والمنطقة التعليمية كتابةً على التنازل عن عقد الاجتماع؛ أو
2. توافق أنت والمنطقة التعليمية على استخدام عملية الوساطة، كما هو موضح تحت عنوان الوساطة.

فترة التسوية

إذا لم تقم المنطقة التعليمية بتسوية طلب عقد جلسة الاستماع للإجراءات القانونية بالشكل الذي يرضيك خلال 30 يومًا تقويميًا من استلام الطلب (خلال الفترة الزمنية المخصصة لفترة التسوية)، فقد تتعدّد جلسة الاستماع للإجراءات القانونية.

يبدأ الجدول الزمني الذي تبلغ مدته 45 يومًا تقويميًا لإصدار قرار نهائي لجلسة استماع للإجراءات المفروضة، كما هو موضح تحت العنوان، **قرارات جلسات الاستماع**، عند انتهاء فترة التسوية والتي تبلغ 30 يومًا تقويميًا، مع وجود استثناءات معينة على التعديلات التي أُجريت على فترة التسوية التي تبلغ 30 يومًا تقويميًا، كما هو موضح أدناه.

ما لم تكن أنت والمنطقة التعليمية قد وافقتما على التنازل عن عملية التسوية أو استخدام الوساطة، فإن فشلك في المشاركة في اجتماع التسوية سوف يؤدي إلى تأخير الجداول الزمنية المخصصة لعملية التسوية وجلسة الاستماع للإجراءات القانونية حتى موعد انعقاد الاجتماع.

في حالة عدم قدرة المنطقة التعليمية، بعد بذل جهود معقولة وتوثيق هذه الجهود، على الحصول على مشاركتك في اجتماع التسوية، يجوز للمنطقة التعليمية، في نهاية فترة التسوية التي تبلغ 30 يومًا تقويميًا، أن تطلب من مسؤول الجلسات رفض طلبك بعقد جلسة استماع للإجراءات المفروضة. يجب أن يتضمن توثيق جهود المنطقة التعليمية سجلًا من محاولاتها لترتيب زمان ومكان متفق عليهما بشكل متبادل، مثل ما يلي:

1. سجلات مفصلة بالمكالمات الهاتفية التي أُجريت أو التي تم محاولة إجرائها ونتائج تلك المكالمات؛
2. نسخ من المراسلات التي أرسلت لك وأي ردود وردت منهما؛ و
3. سجلات مفصلة للزيارات التي تمت إلى منزلك أو مكان عملك، ونتائج تلك الزيارات.

في حالة إخفاق المنطقة التعليمية في عقد اجتماع التسوية خلال 15 يومًا تقويميًا من تاريخ استلام إشعار بطلب عقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة خاصتك أو إخفاقها في المشاركة في اجتماع التسوية، يمكنك أن تطلب من مسؤول جلسات الاستماع أن يأمر ببدء الجدول الزمني لعقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة والذي يبلغ 45 يومًا تقويميًا.

تعديلات على فترة التسوية والتي تبلغ 30 يومًا تقويميًا

وفي حالة موافقتك أنت والمنطقة التعليمية كتابيًا على التنازل عن عقد اجتماع التسوية، فإن الجدول الزمني لعقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة والذي يبلغ 45 يومًا تقويميًا يبدأ في اليوم التالي.

في حالة موافقتك أنت والمنطقة التعليمية كتابيًا على تعذر الوصول لأي اتفاق ممكن، بعد بدء إجراءات الوساطة أو اجتماع التسوية، وقبل نهاية فترة التسوية التي تبلغ 30 يومًا تقويميًا، فإن الجدول الزمني لعقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة والذي يبلغ 45 يومًا تقويميًا يبدأ في اليوم التالي.

في حالة موافقتك أنت والمنطقة التعليمية على اللجوء إلى الوساطة، مع عدم التوصل لاتفاق، في نهاية فترة التسوية والتي تبلغ 30 يومًا تقويميًا، فيمكن مواصلة عملية الوساطة حتى التوصل إلى اتفاق وذلك في حالة اتفاق الطرفان على مواصلة عملية الوساطة كتابيًا. ومع ذلك، إذا انسحبت أنت أو المنطقة التعليمية من عملية الوساطة خلال فترة مواصلة الوساطة هذه، فسيبدأ الجدول الزمني الذي يبلغ 45 يومًا لجلسة الاستماع للإجراءات المفروضة في اليوم التالي.

اتفاق التسوية الكتابي

إذا تم التوصل لحل للنزاع خلال اجتماع التسوية، فيجب عليك أنت والمنطقة التعليمية إبرام اتفاق ملزم بحيث يكون:

1. موقعًا بواسطتك وممثل المنطقة التعليمية الذي لديه من السلطة ما يلزم المنطقة التعليمية؛ و
2. قابلًا للتنفيذ في أي محكمة ولاية ذات اختصاص قضائي (محكمة ولاية لديها سلطة النظر في مثل هذا النوع من القضايا) أو في محكمة محلية بالولايات المتحدة.

فترة مراجعة الاتفاق

إذا أبرمت أنت والمنطقة التعليمية اتفاقًا نتيجة لاجتماع حل، فيجوز لأي من الطرفين (أنت أو المنطقة التعليمية) إبطال الاتفاق في غضون 3 أيام عمل من وقت توقيعك أنت والمنطقة التعليمية على الاتفاق.

جلسة استماع قانونية محايدة

معلومات عامة

كلما طُلب عقد جلسة استماع للإجراءات المفروضة، يجب عليك أنت أو المنطقة التعليمية المشاركة في النزاع إتاحة الفرصة لعقد جلسة استماع محايدة للإجراءات المفروضة، كما هو موضح في قسمي الشكوى حول الإجراءات المفروضة وعملية التسوية.

مسؤول جلسات استماع محايد

كحد أدنى، فإن مسؤول جلسات استماع:

1. يجب ألا يكون موظفًا لدى وكالة التعليم بالولاية أو لدى المنطقة التعليمية المعنية بتعليم الطفل أو رعايته. ومع ذلك، فقد يكون شخصًا لا يعمل كموظف لدى الوكالة لمجرد أنه يحصل على راتبه من قبل إدارة التعليم في ولاية أوريغون التي تمثل الوكالة مقابل العمل كمسؤول جلسات استماع؛
2. يجب ألا يكون لديه أي مصلحة شخصية أو مهنية تتعارض مع موضوعية قاضي المحكمة الإدارية خلال جلسة الاستماع؛
3. يجب أن يكون شخصًا ذي دراية ولديه فهم لأحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، واللوائح الفيدرالية والولاية المتعلقة بقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، وكذلك التفسيرات القانونية لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة من قبل المحاكم الفيدرالية ومحاكم الولايات؛ و
4. يجب أن يكون شخصًا يمتلك المعرفة والقدرة على إجراء جلسات الاستماع، والتسوية وكتابتها، بما يتماشى مع الممارسات القانونية القياسية الملائمة.

يجب أن تحتفظ كل منطقة تعليمية بقائمة بالأشخاص الذين يعملون بصفتهم قاضيا بالمحكمة الإدارية وبيان المؤهلات لكل منهم.

موضوع جلسة الاستماع القانونية

لا يجوز للطرف (أنت أو المنطقة التعليمية) الذي يطلب عقد جلسة استماع قانونية طرح مسائل خلال جلسة الاستماع القانونية لم يتم تناولها خلال طلب عقد جلسة الاستماع القانونية، ما لم يوافق الطرف الآخر على ذلك.

الجدول الزمني لطلب عقد جلسة الاستماع

يجب أن تطلب أنت أو المنطقة التعليمية عقد جلسة استماع محايدة بشأن شكوى حول الإجراءات المفروضة خلال عامين من تاريخ علمك أو وجوب علمك أنت أو المنطقة التعليمية بالمسألة (بالمسائل) التي (اللاتي) تم تناولها خلال طلب عقد جلسة الاستماع.

استثناءات من الجدول الزمني

لا ينطبق الجدول الزمني أعلاه عليك إن لم تتمكن من تقديم طلب عقد جلسة استماع قانونية بسبب:

1. زعم المنطقة التعليمية على وجه التحديد بأنها قد حلت المشكلة أو المسألة التي تثيرها في شكاوك؛ أو
2. حجب المنطقة التعليمية معلومات قُدمت بمعرفتك وكانت تلك المعلومات مطلوبة للتقديم لك بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

حقوق جلسة الاستماع

معلومات عامة

لديك الحق في تمثيل نفسك خلال جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة. بالإضافة إلى ذلك، فإن أي طرف في جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة (بما في ذلك جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات التأديبية) يحق له ما يلي:

1. أن يحظى برفقة واستشارة محام و/أو أشخاص لديهم معرفة أو تدريب خاصين فيما يتعلق بمشاكل الأطفال ذوي الإعاقة؛
2. أن يتم تمثيله في جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة من قبل محام؛
3. تقديم الأدلة ومواجهة الشهود، واستجوابهم، وطلب حضورهم؛
4. منع تقديم أي دليل خلال جلسة الاستماع لم يُفصح عنه من قبل لهذا الطرف قبل خمسة أيام عمل على الأقل من جلسة الاستماع؛
5. الحصول على صيغة كتابية، أو، وفقاً لاختيارك، صيغة إلكترونية لجلسة الاستماع تحتوي على كل كلمة وردت بالجلسة؛ و
6. الحصول على صيغة كتابية، أو، وفقاً لاختيارك، صيغة إلكترونية للحيثيات والقرارات.

إفصاح إضافي عن المعلومات

قبل خمسة أيام عمل على الأقل من جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، يجب عليك أنت ومنطقة المدرسة الإفصاح لبعضكم البعض عن جميع التقييمات التي تم إكمالها بحلول ذلك التاريخ والتوصيات المستندة إلى تلك التقييمات التي تنوي أنت أو منطقة المدرسة استخدامها في جلسة الاستماع.

يجوز لمسؤول جلسة الاستماع منع أي طرف يخفق في الامتثال لهذا الشرط من تقديم التقييم أو التوصية ذات الصلة خلال جلسة الاستماع دون موافقة الطرف الآخر.

حقوق الوالدين خلال جلسات الاستماع

يجب أن تحصل على الحق في:

1. حضور طفلك خلال جلسة الاستماع؛
2. جعل جلسة الاستماع مفتوحة لعامة الناس؛ و
3. الحصول على سجل لجلسة الاستماع، والحيثيات، والقرارات المقدمة لك من دون أي تكلفة.

قرار جلسة الاستماع

قرار قاضي المحكمة الإدارية

يجب أن يستند قرار مسؤول جلسة الاستماع بشأن ما إذا كان طفلك قد حصل على تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) على أدلة وأساليب تتصل مباشرة بالتعليم العام المجاني المناسب.

في الأمور التي تدعي حدوث انتهاك إجرائي (مثل "فريق برنامج التعليم الفردي غير مكتمل")، قد يقرر مسؤول جلسات الاستماع أن طفلك لم يحصل على تعليم عام مجاني مناسب إلا إذا كانت الانتهاكات الإجرائية:

1. تتعارض مع حق طفلك في الحصول على تعليم عام مجاني مناسب (FAPE)؛
2. تعرقل بشكل كبير فرصتك للمشاركة في عملية صنع القرار فيما يتعلق بتوفير التعليم العام المجاني المناسب لطفلك؛
أو
3. تنتسب في حرمان طفلك من منفعة تعليمية.

لا يمكن تفسير أي من الأحكام الموضحة أعلاه لمنع مسؤول جلسات الاستماع من إصدار أمر للمنطقة التعليمية بالامتثال للمتطلبات الواردة في القسم المتعلق بالضمانات الإجرائية في اللوائح الفيدرالية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (الباب 34 من الفقرة 500 وحتى الفقرة 536 من المادة 300 من مدونة اللوائح الفيدرالية).

طلب منفصل لعقد جلسة استماع قانونية

لا يوجد أي نص قانوني في قسم الضمانات الإجرائية باللوائح الفيدرالية بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (الباب 34 من الفقرة 500 وحتى الفقرة 536 من المادة 300 من مدونة اللوائح الفيدرالية) يمنعك من تقديم شكوى منفصلة حول الإجراءات المفروضة بشأن مسألة تتفصل عن موضوع طلب شكوى حول الإجراءات المفروضة قد قُدمت بالفعل.

عرض النتائج والقرارات على اللجنة الاستشارية وعامة الناس

يجب على وكالة التعليم بالولاية أو المنطقة التعليمية (أيهما كانت مسؤولة عن جلسة الاستماع)، بعد حذف أي معلومات تعريفية شخصية، أن:

1. تقدم النتائج والقرارات خلال جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة أو تقديم طعن إلى اللجنة الاستشارية للتعليم الخاص بالولاية؛ و
2. تتيح تلك النتائج وما يصدر عنها من قرارات للجمهور.

الجدول الزمني ومدى ملائمة جلسات الاستماع؛ صفة نهائية القرارات

يجب أن تضمن وكالة التعليم بالولاية خلال موعد أقصاه 45 يومًا تقويميًا بعد انتهاء فترة اجتماعات التسوية التي تبلغ 30 يومًا تقويميًا أو، كما هو موضح تحت البند الفرعي التعديلات على فترة التسوية التي تبلغ 30 يومًا تقويميًا، خلال موعد أقصاه 45 يومًا تقويميًا بعد نهاية الفترة الزمنية المعدلة، ما يلي:

1. أن يتم التوصل إلى قرار نهائي في جلسة الاستماع؛ و
 2. وأن تُرسل نسخة من القرار بالبريد لكل طرف.
- يجوز لمسؤول جلسة الاستماع منح تمديدات زمنية محددة تتجاوز الفترة التي تمتد إلى 45 يومًا تقويميًا الموضحة أعلاه بناءً على طلب أي من الطرفين (أنت أو المنطقة التعليمية).
- يجب أن تُنجز كل جلسة استماع في وقت ومكان مناسبين لك ولطفلك.

القرار النهائي لجلسة الاستماع

يعتبر القرار الذي تم اتخاذه في جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة (بما في ذلك جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات التأديبية) نهائيًا، باستثناء أنه يجوز لأي طرف مشارك في جلسة الاستماع (أنت أو المنطقة التعليمية) الطعن على القرار من خلال رفع دعوى مدنية، كما هو موضح تحت العنوان الدعوى المدنية، بما في ذلك الفترة الزمنية التي يتم خلالها رفع تلك الدعوى.

الدعوى المدنية، بما في ذلك الفترة الزمنية المُخصصة لتقديم تلك الدعوى

معلومات عامة

أي طرف (أنت أو المنطقة التعليمية) لا يوافق على النتائج والقرار خلال جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة (بما في ذلك جلسة استماع تتعلق بالإجراءات التأديبية) له الحق في رفع دعوى مدنية فيما يتعلق بالمسألة التي كانت موضوع جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة. يجوز إقامة الدعوى أمام أحد محاكم الولاية ذات الاختصاص القضائي (محكمة ولاية لديها سلطة النظر في مثل هذا النوع من القضايا) أو أمام محكمة محلية فيدرالية بصرف النظر عن القدر المتنازع عليه.

القيود الزمنية

لدى الطرف الذي يُقيم الدعوى (أنت أو المنطقة التعليمية) 90 يومًا تقويميًا من تاريخ صدور قرار المسؤول عن عقد جلسة الاستماع لتقديم دعوى مدنية.

إجراءات إضافية

في أي دعوى مدنية، تقوم المحكمة بما يلي:

1. استلام سجلات الإجراءات الإدارية؛

2. النظر في أي أدلة إضافية بناءً على طلبك، أو بناءً على طلب المنطقة التعليمية؛ و

3. بناءً قرارها على رجحان الأدلة مع منح سبيل الانتصاف التي تراها المحكمة ملائمة.

في ظل الظروف المناسبة، قد يشمل الانتصاف القضائي سداد رسوم المدارس الخاصة وخدمات التعليم التعويضي.

اختصاص المحاكم المحلية

تتمتع المحاكم المحلية في الولايات المتحدة بسلطة الحكم في الدعاوى المرفوعة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) بغض النظر عن القدر المتنازع عليه.

قاعدة التأويل

لا يوجد في القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة أي نص قانوني يقيد أو يحد من الحقوق والإجراءات وسبيل الانتصاف المتاحة بموجب دستور الولايات المتحدة، وقانون الأميركيين ذوي الإعاقة لعام 1990، أو الباب الخامس من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 (المادة 504)، أو القوانين الفيدرالية الأخرى التي تحمي حقوق الأطفال ذوي الإعاقة، باستثناء أنه وقبل تقديم الدعوى المدنية بموجب هذه القوانين التي تلتصق الانتصاف والمتاحة أيضًا بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، يجب استنفاد الإجراءات القانونية الموضحة أعلاه بنفس القدر المطلوب وذلك في حالة قيام الطرف بإقامة الدعوى بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. هذا يعني أنه قد يكون لديك سبيل انتصاف متاحة بموجب قوانين أخرى تتداخل مع تلك المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)، ولكن بشكل عام، للحصول على انتصاف بموجب تلك القوانين الأخرى، يجب عليك أولاً استخدام سبيل الانتصاف الإدارية المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) (أي الشكوى حول الإجراءات المفروضة؛ عملية التسوية، بما في ذلك اجتماع التسوية؛ وإجراءات جلسة استماع محايدة للإجراءات المفروضة) قبل الذهاب مباشرة إلى المحكمة.

أتعاب المحاماة

معلومات عامة

خلال أي دعوى أو إجراء يُقدم أمام المحكمة بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، يجوز للمحكمة، حسب تقديرها، في حالة صدور حكم في مصلحتك، رد أتعاب المحاماة المعقولة كجزء من تكاليف الدعوى إليك في حالة صدور حكم لصالحك.

خلال أي دعوى أو إجراء يُقدم أمام المحكمة بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، يجوز للمحكمة، حسب تقديرها، رد أتعاب المحاماة المعقولة كجزء من تكاليف الدعوى لإدارة التعليم بولاية أوريغون أو المنطقة التعليمية كطرف محكوم لصالحه في الدعوى، على أن تُسدد هذه الأتعاب بمعرفة محاميك، وذلك في حالة قيام المحامي بما يلي: (أ) تقديم شكوى أو رفع قضية أمام المحكمة، ووجدت المحكمة أنها غير مقنعة، أو غير معقولة، أو لا تستند إلى أي أساس قانوني؛ أو (ب) مواصلة التقاضي بعد أن أصبح التقاضي غير مقنع بشكل جلي أو غير معقول، أو لا يستند إلى أساس قانوني؛ أو

في أي إجراء أو إجراء تم اتخاذه بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين، يجوز للمحكمة، وفقاً لتقديرها، أن تحكم بـ رد أتعاب محاماة معقولة كجزء من التكاليف التي تتحملها وكالة التعليم الحكومية بالولاية أو المنطقة التعليمية التي حُكم لصالحها، والتي يتعين أن تدفعها أنت أو محاميك، وذلك إذا تم تقديم طلبك لعقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة أو لنظر قضية أمام محكمة لاحقاً لأي غرض غير لائق، مثل المضايقة أو التسبب في تأخير غير ضروري أو زيادة تكلفة الإجراء أو الإجراء بلا داع.

رد الأتعاب

ترد المحكمة أتعاب المحاماة المعقولة على النحو التالي:

1. يجب أن تستند الرسوم إلى الأجور السائدة في المجتمع الذي نشأت فيه الدعوى أو الإجراء مقابل نوع وجودة الخدمات المقدمة. لا يجوز استخدام أي مكافأة أو مضاعف عند احتساب الأتعاب المرادودة.

2. لا يجوز منح أتعاب المحاماة ولا يجوز سداد التكاليف ذات الصلة في أي دعوى أو إجراء بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين مقابل الخدمات التي يتم أدائها بعد تقديم عرض تسوية مكتوب لك وذلك في حالة:

a. تقديم العرض خلال الوقت الموضح بالقاعدة 68 من القواعد الفيدرالية للإجراءات المدنية، أو في حالة عقد جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة، في أي وقت يزيد عن 10 أيام تقويمية قبل بدء الإجراء القانوني؛

b. عدم قبول العرض خلال 10 أيام تقويمية؛ و

c. وجدت المحكمة أو وجد مسؤول الجلسة الإدارية أن الانتصاف الذي تم الحصول عليه أخيرًا ليس أكثر ملاءمة لك من عرض التسوية.

وعلى الرغم من هذه القيود، قد يتم رد أتعاب المحاماة والتكاليف ذات الصلة لك في حالة صدور حكم في مصلحتك، وعندما يكون لديك مبررًا جوهريًا لرفض عرض التسوية.

3. لا يجوز رد الأتعاب المتعلقة بأي اجتماع لفريق برنامج التعليم الفردي (IEP) ما لم يُعقد الاجتماع نتيجة لإجراءات إدارية أو إجراء قضائي أمام المحكمة. لا يجوز أيضًا رد الأتعاب مقابل الوساطة كما هو موضح تحت عنوان **الوساطة**.

لا يعتبر اجتماع التسوية، على النحو الموضح تحت عنوان **عملية التسوية** اجتماعًا يُعقد نتيجة لجلسة استماع إدارية أو إجراء قضائي أمام المحكمة، كما لا يعتبر جلسة استماع إدارية أو إجراء قضائي أمام المحكمة لأغراض تقديم أتعاب هؤلاء المحامين.

تُخفض المحكمة، حسب الاقتضاء، مبلغ أتعاب المحاماة المرادود بموجب القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، وذلك إن وجدت المحكمة ما يلي:

1. أنك أنت أو محاميك، أثناء سير الدعوى أو الإجراء، قد أخرجت بشكل غير معقول عملية التوصل للتسوية النهائية للنزاع؛

2. إن مبلغ أتعاب المحاماة المصرح برده يتجاوز على نحو غير معقول معدل الأجر بالساعة السائد في المجتمع مقابل خدمات مماثلة يقدمها محامون ذوي مهارة وسمعة وخبرة متشابهة على نحو معقول؛

3. أن الوقت المستغرق والخدمات القانونية المقدمة كانت زائدة عن الحد بالنظر إلى طبيعة الدعوى أو الإجراء؛ **أو**

4. لم يقدم المحامي الذي يمثلك للمنطقة التعليمية المعلومات المناسبة في إشعار طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة كما هو موضح تحت عنوان **شكوى حول الإجراءات المفروضة**.

وعلى الرغم من ذلك، فلا يجوز للمحكمة تخفيض الأتعاب إن وجدت المحكمة أن الولاية أو المنطقة التعليمية قد أخرجت بشكل غير معقول عملية التوصل للتسوية النهائية للدعوى أو الإجراء، أو إذا كان هناك انتهاك بموجب أحكام الضمانات الإجرائية المنصوص عليها في القسم ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

التحديد على أساس كل حالة على حدة

قد ينظر موظفو المدرسة إلى أي ظروف فريدة على أساس كل حالة على حدة، وذلك عند تحديد ما إذا كان تغيير الموضوع الدراسي، والذي يتم وفقاً للشروط التالية المتعلقة بالانضباط، مناسباً لطفل ذي إعاقة ينتهك قانون سلوك الطالب بإحدى المدارس.

معلومات عامة

بالقدر الذي تتخذ فيه المدرسة مثل هذه الإجراءات على الأطفال الذين لا يعانون من أي إعاقة، يجوز لموظفي المدرسة، ولمدة لا تزيد عن 10 أيام دراسية على التوالي، نقل الطفل ذي الإعاقة والذي ينتهك قانون سلوك الطالب من موضعه الدراسي الحالي إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة أو إلى بيئة أخرى أو إيقاف دراسته. قد يفرض موظفو المدرسة أيضاً نقلاً إضافياً للطفل ولمدة لا تزيد عن 10 أيام دراسية على التوالي خلال نفس العام الدراسي للتصدي لحالات سوء السلوك المنفصلة، طالما أن عمليات النقل هذه لا تشكل تغييراً في الموضوع الدراسي (راجع عنوان تغيير الموضوع الدراسي بسبب النقل للأغراض التأديبية للاطلاع على التعريف).

بمجرد أن يُنقل طفل ذي إعاقة من موضعه الدراسي الحالي لمدة إجماليها 10 أيام دراسية في نفس العام الدراسي، يجب على المنطقة التعليمية، خلال أي أيام لاحقة من النقل خلال هذا العام الدراسي، تقديم الخدمات على النحو الموضح أدناه تحت العنوان الفرعي الخدمات.

سلطة إضافية

إذا كان السلوك الذي مثل انتهاكا لمدونة سلوك الطالب ليس مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل (انظر العنوان الفرعي تحديد مظاهر الإعاقة) والتغيير التأديبي للموضوع الدراسي يتجاوز 10 أيام دراسية على التوالي، فيجوز لموظفي المدرسة تطبيق الإجراءات التأديبية على ذلك الطفل الذي يعاني من إعاقة بنفس الطريقة ولنفس المدة التي تنطبق على الأطفال الذين لا يعانون من أي إعاقة، باستثناء أن المدرسة يجب أن تقدم خدمات لذلك الطفل تحت عنوان الخدمات. يحدد فريق برنامج التعليم الفردي التابع للطفل بيئة تعليمية بديلة مؤقتة لتقديم هذه الخدمات.

الخدمات

يُطلب من المنطقة التعليمية فقط تقديم الخدمات لطفل ذي إعاقة تم نقله من موضعه الدراسي الحالي لمدة 10 أيام دراسية أو أقل خلال هذا العام الدراسي، إذا كانت توفر خدمات لطفل غير ذي إعاقة تم نقله على نفس النحو. الخدمات التي يجب تقديمها لأي طفل ذي إعاقة تم نقله من موضعه الدراسي الحالي يجوز تقديمها في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة.

أي طفل معاق تم نقله من موضعه الدراسي الحالي لأكثر من 10 أيام دراسية والسلوك ليس مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل (راجع العنوان الفرعي، تحديد مظاهر الإعاقة) أو طفل تم نقله في ظل ظروف خاصة (انظر العنوان الفرعي، ظروف خاصة) يجب أن:

1. يواصل تلقي الخدمات التعليمية (بأن يحصل على تعليم عام مجاني مناسب)، لتمكينه من مواصلة المشاركة في مناهج التعليم العام، على الرغم من كونه في بيئة تعليمية أخرى (قد تكون بيئة تعليمية مؤقتة)، وإحراز التقدم نحو تحقيق الأهداف الموضحة في برنامج التعليم الفردي للطفل؛ و
2. يحصل، حسب الاقتضاء، على تقييم سلوك وظيفي، وخدمات تدخل سلوكي، وتعديلات سلوكية صُممت لمعالجة الانتهاك السلوكي بحيث لا يحدث مرة أخرى.

بعد نقل أي طفل ذي إعاقة من موضعه الدراسي الحالي ولمدة 10 أيام دراسية في نفس العام الدراسي، وإذا كان النقل الحالي لمدة 10 أيام دراسية على التوالي أو أقل من ذلك وإذا لم يكن النقل يمثل تغييراً في الموضوع الدراسي (انظر التعريف أدناه)،

فحينئذٍ يحدد موظفو المدرسة، وبالتشاور مع واحد على الأقل من معلمي الطفل، مدى الحاجة إلى الخدمات لتمكين الطفل من مواصلة المشاركة في مناهج التعليم العام، على الرغم من كونه ببيئة تعليمية أخرى، وإحراز التقدم نحو تحقيق الأهداف الموضحة في برنامج التعليم الفردي للطفل.

إذا كان النقل يمثل تغييرًا في الموضع الدراسي (راجع عنوان **تغيير الموضع الدراسي بسبب النقل للأغراض التأديبية**)، يُحدد فريق برنامج التعليم الفردي للطفل الخدمات المناسبة لتمكين الطفل من مواصلة المشاركة في مناهج التعليم العام، على الرغم من كونه ببيئة تعليمية أخرى (قد تكون بيئة تعليمية مؤقتة)، وإحراز التقدم نحو تحقيق الأهداف الموضحة في برنامج التعليم الفردي للطفل.

تحديد مظاهر الإعاقة

خلال **10 أيام دراسية** بعد صدور أي قرار لتغيير الموضع الدراسي لطفل ذي إعاقة بسبب انتهاك مدونة سلوك الطالب (باستثناء النقل لمدة **10 أيام دراسية** على التوالي أو أقل وليس تغيير الموضع الدراسي)، يجب على المنطقة التعليمية وأنت والأعضاء الآخرين ذوي الصلة في فريق برنامج التعليم الفردي (على النحو الذي تحدده أنت والمنطقة التعليمية) مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة بملف الطالب، بما في ذلك ملف الطفل ببرنامج التعليم الفردي وأي ملاحظات للمعلمين وأي معلومات ذات صلة قدمتها لتحديد ما يلي:

1. إذا كان السلوك قيد النظر ناجم عن، أو له علاقة مباشرة وجوهرية بإعاقة الطفل؛ أو
 2. إذا كان السلوك قيد النظر يمثل نتيجة مباشرة لإخفاق المنطقة التعليمية في تنفيذ برنامج التعليم الفردي للطفل.
- إذا قررت أنت والمنطقة التعليمية وأعضاء آخرين معينين في برنامج التعليم الفردي التابع للطفل أنه تم استيفاء أي من هذه الشروط، فإن السلوك يجب تعريفه على أنه مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل.
- إذا قررت أنت والمنطقة التعليمية وأعضاء آخرين معينين في فريق برنامج التعليم الفردي التابع للطفل أن السلوك المعني كان نتيجة مباشرة لإخفاق المنطقة التعليمية في تنفيذ برنامج التعليم الفردي، يجب أن تتخذ المنطقة التعليمية إجراءات فورية لعلاج أوجه القصور تلك.

تحديد أن السلوك هو مظهر من مظاهر إعاقة الطفل

- إذا قررت أنت والمنطقة التعليمية والأعضاء الآخرين المعنيين في فريق برنامج التعليم الفردي بأن السلوك شكل مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل، فيجب على فريق برنامج التعليم الفردي إما:
1. إجراء تقييم سلوكي وظيفي، ما لم تكن المنطقة التعليمية قد أجرت تقييمًا سلوكيًا وظيفيًا قبل حدوث السلوك الذي أدى إلى تغيير الموضع الدراسي، مع تنفيذ خطة للتدخل السلوكي للطفل؛ أو
 2. مراجعة خطة التدخل السلوكي، وتعديلها، حسب الضرورة، لمعالجة السلوك، وذلك إذا وُضعت بالفعل خطة للتدخل السلوكي.
- باستثناء ما هو موضح أدناه تحت العنوان الفرعي **ظروف خاصة**، يجب أن تقوم المنطقة التعليمية بإعادة الطفل إلى الموضع الدراسي الذي نُقل الطفل منه، ما لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية على تغيير الموضع الدراسي كجزء من التعديل الذي تنطوي عليه خطة التدخل السلوكي.

ظروف خاصة

- سواء كان السلوك يشكل مظهرًا من مظاهر إعاقة طفلك أم لا، فقد ينقل موظفو المدرسة الطالب إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة (يحددها فريق برنامج التعليم الفردي للطفل) ولمدة تصل إلى 45 يومًا دراسيًا، إذا كان طفلك:
1. يحمل سلاحًا عند ارتياده المدرسة (راجع التعريف أدناه)، أو بحوزته سلاحًا في المدرسة، أو المباني المدرسية، أو خلال أي نشاط مدرسي يخضع للاختصاص القضائي لوكالة التعليم بالولاية أو أي منطقة تعليمية؛
 2. يحوز أو يستخدم عن قصد المخدرات غير المشروعة (راجع التعريف أدناه) أو يبيع أو يسهل بيع المواد الخاضعة للرقابة (راجع التعريف أدناه)، عند تواجده في المدرسة أو المباني المدرسية أو أي نشاط مدرسي يخضع للاختصاص القضائي لوكالة التعليم بالولاية أو أي منطقة تعليمية؛ أو

3. قد أُلحق إصابة بدنية خطيرة بشخص آخر (راجع التعريف أدناه) عند تواجده في المدرسة أو المباني المدرسية أو أي نشاط مدرسي يخضع للاختصاص القضائي لو كالة التعليم بالولاية أو أي منطقة تعليمية.

التعريفات

المواد الخاضعة للرقابة تعني دواء أو مواد أخرى تم تحديدها بموجب الجدول الأول أو الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس في المادة 202(ج) من قانون المواد الخاضعة للرقابة (21 U.S.C. 812(c)).

المخدرات غير المشروعة تعني مواد خاضعة للرقابة؛ ولكنها لا تشمل مواد خاضعة للرقابة يتم حيازتها أو استخدامها بشكل قانوني تحت إشراف أخصائي رعاية صحية مُرخص، أو تلك المواد التي يتم حيازتها أو استخدامها بشكل قانوني تحت أي سلطة أخرى بموجب ذلك القانون، أو بموجب أي حكم آخر من أحكام القانون الفيدرالي.

الإصابة الجسدية الخطيرة لها المعنى المعطى لمصطلح "الإصابة الجسدية الخطيرة" بموجب الفقرة (3) من المادة الفرعية (ح) من المادة 1365 من الباب 18 من قانون الولايات المتحدة.

السلاح له المعنى المحدد لمصطلح "سلاح خطير" بموجب الفقرة (2) من المادة الفرعية الأولى (ز) من المادة 930 من الباب 18 من قانون الولايات المتحدة.

إخطار

في التاريخ الذي تحدده المنطقة التعليمية لاتخاذ قرار بالنقل الذي يمثل تغييرًا في الموضع الدراسي لطفلك بسبب انتهاك لمدونة سلوك الطالب، يجب على المنطقة التعليمية إخطارك أنت بهذا القرار مع تزويدك بإشعار الضمانات الإجرائية.

تغيير الموضع الدراسي بسبب النقل للأغراض التأديبية

يعتبر نقل طفلك ذي الإعاقة من موضعه الدراسي الحالي تغييرًا للموضع الدراسي في الحالات التالية:

1. كون النقل لأكثر من 10 أيام دراسية على التوالي؛ أو
 2. خضع طفلك لسلسلة من عمليات النقل تشكل نمطًا للأسباب التالية:
 - a. مجموع عمليات النقل يزيد عن 10 أيام دراسية خلال العام الدراسي؛
 - b. سلوك الطفل يشبه إلى حد كبير سلوك الطفل في الحوادث السابقة والذي أدى إلى حدوث سلسلة من عمليات النقل؛
 - c. يندرج تحت عوامل إضافية مثل طول كل عملية نقل، وإجمالي الوقت الذي تم نقل طفلك خلاله، وتقارب عمليات النقل من بعضها البعض.
- وسواء كان أم لم يكن نمط عمليات النقل يشكل تغييرًا في الموضع الدراسي يتم تحديده على أساس كل حالة على حدة من قِبل المنطقة التعليمية، فإنه يخضع للمراجعة من خلال إجراءات القانونية وإجراءات القضائية في حالة رفضه.

تحديد بيئة التعليم

يحدد فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) البيئة التعليمية البديلة المؤقتة لعمليات النقل التي تشكل تغييرات في الموضع الدراسي، وعمليات النقل الواردة تحت العناوين الفرعيين السلطة الإضافية وظروف خاصة، أعلاه.

الظعن

معلومات عامة

يمكنك طلب جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة (راجع العنوان إجراءات الشكوى حول الإجراءات المفروضة) في حالة عدم موافقتك على ما يلي:

1. أي قرار يتعلق بالموضع الدراسي تم اتخاذه وفقاً لأحكام الإجراءات التأديبية هذه؛ أو
2. تحديد مظاهر الإعاقة الموضح أعلاه.

قد تطلب المنطقة التعليمية تقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة (راجع أعلاه) إذا كانت تعتقد أن الإبقاء على الموضع الدراسي الحالي للطفل من المرجح بشكل كبير أن يؤدي إلى إصابة الطفل أو آخرين.

سلطة مسؤول جلسات الاستماع

يجب على مسؤول جلسات الاستماع الذي يستوفي المتطلبات الموضحة تحت العنوان الفرعي **مسؤول جلسات استماع محايد** إجراء جلسة الاستماع للإجراءات المفروضة واتخاذ قرار. يجوز لمسؤول جلسات الاستماع:

1. إعادة طفلك ذي الإعاقة إلى الموضع الدراسي الذي نُقل منه طفلك إذا قرر مسؤول جلسات الاستماع أن النقل شكل انتهاكاً للشروط الموضحة تحت عنوان **سلطة موظفي المدرسة** أو إذا شكل سلوك الطفل مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل؛ أو
2. يأمر بتغيير الموضع الدراسي لطفلك ذي الإعاقة مع وضعه في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة لمدة لا تزيد عن 45 يومًا دراسيًا وذلك إذا قرر مسؤول جلسات الاستماع أن الإبقاء على الموضع الدراسي الحالي لطفلك من المرجح بشكل كبير أن يؤدي إلى إصابة طفلك أو آخرين.

قد تتكرر إجراءات الاستماع هذه إذا كانت المنطقة التعليمية تعتقد أن إعادة طفلك إلى موضعه الدراسي الأصلي من المرجح بشكل كبير أن يؤدي إلى إصابة طفلك أو آخرين.

كلما تقوم أنت أو المنطقة التعليمية بتقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة لطلب مثل جلسة الاستماع هذه، يجب عقد جلسة استماع تفي بالمتطلبات الموضحة تحت العناوين **إجراءات تقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة وجلسات الاستماع بشأن الشكاوى** حول الإجراءات المفروضة باستثناء ما يلي:

1. يجب أن تُرتب وكالة التعليم بالولاية جلسة استماع مستعجلة للإجراءات المفروضة، والتي يجب أن تُعقد خلال **20** يومًا دراسيًا اعتبارًا من تاريخ طلب عقد جلسة الاستماع، ويجب أن تنتهي بقرار خلال **10** أيام دراسية بعد انتهاء الجلسة.
2. ما لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية كتابةً على التنازل عن الاجتماع، أو تتفقا على استخدام الوساطة، يجب أن يُعقد اجتماع التسوية خلال **سبعة** أيام تقويمية من تاريخ استلام إشعار بالشكوى حول الإجراءات المفروضة. ويجوز أن تستمر جلسة الاستماع ما لم يتم حل المسألة بما يرضي كلا الطرفين خلال **15** أيام تقويمية من تاريخ استلام إشعار بالشكوى بعدم صحة الإجراءات القانونية المُتخذة.

يجوز لك أنت أو للمنطقة التعليمية الطعن على القرار خلال أي جلسة استماع مستعجلة للإجراءات المفروضة باستخدام نفس الأسلوب فيما يتعلق بالتسوية خلال جلسات الاستماع للإجراءات المفروضة الأخرى (راجع عنوان **الطعن**).

الموضع الدراسي أثناء الطعون

عندما تقوم أنت أو المنطقة التعليمية، كما هو موضح أعلاه، بتقديم شكوى حول الإجراءات المفروضة تتعلق بالمسائل التأديبية، يجب أن يظل طفلك (ما لم تتفق أنت وإدارة التعليم بولاية أوريغون أو المنطقة التعليمية على خلاف ذلك) في بيئة التعليم البديلة المؤقتة بانتظار قرار مسؤول جلسات الاستماع، أو حتى انتهاء الفترة الزمنية للنقل على النحو المنصوص عليه والموصوف تحت العنوان **سلطة موظفي المدرسة**، أيهما يحدث أولاً.

حماية الأطفال غير المؤهلين حتى الآن للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة

معلومات عامة

إذا لم يتم تحديد طفلك ما على أنه مؤهل للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة مع انتهاكه لقانون سلوك الطالب، ولكن المنطقة التعليمية لديها معرفة (كما هو محدد أدناه) قبل حدوث السلوك الذي أدى إلى اتخاذ إجراء تأديبي، بأن طفلك كان طفلاً ذي إعاقة، فيجوز حينئذٍ للطفل اللجوء إلى أي شكل من أشكال الحماية المذكورة في هذا الإشعار.

الأساس المعرفي للمسائل التأديبية

يجب اعتبار المنطقة التعليمية بأن لديها معرفة بأن طفلك هو طفل ذو إعاقة، قبل حدوث السلوك الذي أدى إلى اتخاذ إجراء تأديبي وذلك في الحالات التالية:

1. إعرابك عن قلقك كتابياً لموظفي الإشراف وللموظفين الإداريين التابعين للوكالة التعليمية الملائمة أو إلى معلم طفلك بأن طفلك بحاجة إلى تعليم خاص والخدمات ذات الصلة به؛
2. طلبك تقييماً يتعلق بالأهلية للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة؛ أو
3. إعراب معلم طفلك أو غيره من موظفي المنطقة التعليمية عن وجود مخاوف محددة بشأن نمط من السلوك أظهره طفلك مباشرة لمدير التعليم الخاص في المنطقة التعليمية، أو لغيره من موظفي الإشراف في المنطقة التعليمية.

استثناء

لا تُعتبر المنطقة التعليمية لديها مثل هذه المعرفة في الحالات التالية:

1. عدم سماحك بتقييم الطفل، أو رفضك خدمات التعليم الخاص؛ أو
2. تم تقييم طفلك واكتشاف أنه ليس طفلاً ذي إعاقة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

الشروط التي تنطبق إن لم يكن هناك أساساً معرفياً

إذا لم تكن المنطقة التعليمية على معرفة بأن طفلك هو طفل ذي إعاقة، كما هو موضح أعلاه تحت العناوين الفرعية الأساس المعرفي للمسائل التأديبية والاستثناء قبل اتخاذ تدابير تأديبية ضده، فيجوز تطبيق التدابير التأديبية على طفلك والتي تنطبق على الأطفال غير ذوي الإعاقة الذين يمارسون نفس النوع من السلوكيات.

ومع ذلك، فإذا تم تقديم طلب لتقييم طفلك خلال الفترة الزمنية التي يتم خلالها تطبيق تدابير تأديبية عليه، فيجب إجراء التقييم بطريقة مستعجلة.

وحتى يكتمل التقييم، يظل طفلك في الموضع التعليمي الذي تحدده سلطات المدرسة، والذي يمكن أن يشمل الإيقاف أو الطرد دون تقديم خدمات تعليمية.

إذا تم تحديد أن الطفل هو طفل ذي إعاقة، مع مراعاة المعلومات التي وردت من التقييم الذي أجرته المنطقة التعليمية، والمعلومات المقدمة منك، فيجب على المنطقة التعليمية توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بما يتوافق مع الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، بما في ذلك الشروط التأديبية الموضحة أعلاه.

الإحالة إلى سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية واتخاذ إجراءات بشأنها

الجزء ب من قانون تعليم الأفراد المعاقين لا:

1. يحظر على أي وكالة الإبلاغ عن جريمة ارتكبتها طفل ذو إعاقة إلى السلطات المختصة؛ أو
2. يمنع سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية بالولاية من ممارسة مسؤولياتها في ما يتعلق بتطبيق القانون الفيدرالي والقانون الولائي في الجرائم التي يرتكبها طفل ذو إعاقة.

نقل السجلات

إذا أبلغت منطقة مدرسية عن جريمة ارتكبتها طفل ذو إعاقة، فإن المنطقة التعليمية:

1. يجب أن تتأكد من إرسال نسخ من سجلات التعليم الخاصة والسجلات التأديبية للطفل للنظر فيها بمعرفة السلطات التي أبلغت الوكالة إليها بوقوع الجريمة؛ و

2. يجوز لها نقل نسخ من سجلات التعليم الخاصة والسجلات التأديبية الخاصة بالطفل إلا بالقدر الذي يسمح به قانون حقوق التعليم الأسرية والخصوصية (FERPA).

لا يشترط الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة على المنطقة التعليمية دفع تكاليف التعليم، بما في ذلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، لطفلك ذي الإعاقة في مدرسة أو منشأة خاصة إذا كانت المنطقة التعليمية قد أتاحت تعليمًا عامًا مجانيًا مناسبًا (FAPE) لطفلك واخترت أنت وضع الطفل في مدرسة أو منشأة خاصة. ومع ذلك، يجب أن تضم المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة الخاصة بطفلك من بين السكان الذين يتم تلبية احتياجاتهم بموجب أحكام الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة والتي تتعلق بالأطفال الذين تم وضعهم من قبل والديهم في إحدى المدارس الخاصة بموجب ما ورد في الباب 34، من الفقرة 131 وحتى الفقرة 144 من المادة 300 من مدونة اللوائح الفيدرالية.

تسديد تكاليف الالتحاق بموضع دراسي بالمدارس الخاصة

إذا كان طفلك قد حصل من قبل على تعليم خاص وخدمات ذات صلة تحت سلطة إحدى المناطق التعليمية، واخترت أنت تسجيل طفلك في مدرسة خاصة للتعليم في المرحلة قبل الابتدائية أو مدرسة ابتدائية دون موافقة أو إحالة من طرف المنطقة التعليمية، فقد تطلب المحكمة أو مسؤول جلسات الاستماع من الوكالة سداد تكلفة هذا التسجيل وذلك إذا وجدت المحكمة أو مسؤول جلسات الاستماع أن الوكالة لم توفر تعليمًا عامًا مجانيًا مناسبًا (FAPE) متاحًا لطفلك في الوقت المناسب قبل هذا التسجيل وأن الموضع الدراسي بالمدارس الخاصة ملائم. قد يجد مسؤول جلسات الاستماع أو المحكمة أن موضعك الدراسي مناسبًا، حتى إن لم يلبي هذا الموضع الدراسي معايير الولاية التي تنطبق على التعليم الذي توفره وكالة التعليم بالولاية والمناطق التعليمية.

حدود سداد التكاليف

قد يتم تخفيض أو رفض تكلفة السداد الموضحة في الفقرة أعلاه:

1. في الحالات التالية: (أ) عدم قيامك بإخطار فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) خلال آخر اجتماع لبرنامج التعليم الفردي (IEP) حضرته قبل نقلك لطفلك من المدرسة العامة، بأنك ترفض الموضع الدراسي المقترح من جانب المنطقة التعليمية لتوفير تعليم عام مجاني مناسب لطفلك، بما في ذلك التعبير عن مخاوفك ونييتك في تسجيل طفلك في مدرسة خاصة على حساب النفقات العامة؛ أو (ب) عدم إرسالك إشعار مكتوب للمنطقة التعليمية بهذه المعلومات قبل ما لا يقل عن 10 أيام عمل (بما في ذلك أي أيام عطلات تلغي أي يوم عمل) قبل نقلك لطفلك من المدرسة العامة؛
2. في حالة تزويدك بإشعار كتابي مُسبق من جانب المنطقة التعليمية، قبل نقلك لطفلك من المدرسة العامة، يوضح نيته لتقييم طفلك (بما في ذلك بيان الغرض من التقييم بحيث يكون مناسبًا ومعقولاً)، ولكنك لم تتيح الطفل للتقييم؛ أو
3. بناء على ما توصلت إليه المحكمة من أن أفعالك كانت غير معقولة.

وعلى الرغم من ذلك، فإن تكلفة السداد:

1. يجب ألا تُخفض أو تُرفض عند الإخفاق في تقديم الإشعار في الحالات التالية: (أ) منع المدرسة لك من تقديم الإشعار؛ (ب) عدم استلامك إشعارًا بمسؤوليتك عن تقديم الإشعار الموضح أعلاه؛ أو (ج) عندما يكون من المرجح أن يؤدي الامتنال للشروط المذكورة أعلاه إلى تعرض طفلك لضرر مادي؛ و
2. يجوز عدم تخفيضها أو رفضها، وفقًا لتقدير المحكمة ومسؤول جلسات الاستماع، بسبب إخفاقك في تقديم الإشعار المطلوب في الحالات التالية: (أ) عندما تكون أنت غير متعلمًا أو لا يمكنك الكتابة باللغة الإنجليزية؛ أو (ب) عندما يكون من المرجح أن يؤدي الالتزام بالشرط المذكور أعلاه إلى تعرض الطفل لضرر عاطفي خطير.